

3 Aruba

Privésector sluit zich aan bij herstel stadskernen



9 Wereld

Veel doden door overstromingen India



10 Financieel

Luxemburgse deal met McDonald's onder de loop



12 Sport

Kromowidjojo snelste in series 100 vrij



‘Ze plassen over werkstukken van leerlingen’

Bijna dagelijks inbraak bij St. Augustinus

SAN NICOLAS — De St. Augustinus mavo in San Nicolas heeft geen ramen in de kantine en in de bibliotheek dient een kast als deur. De school wordt geteisterd door inbraak op inbraak. Er valt niets te halen, maar vernielingen komen meerdere keren per week voor. Docenten zijn ten einde raad.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

St. Augustinus zit vanwege een grote verbouwing tijdelijk in een complex dat naast het eigen gebouw ligt. Dit gebouw is omringd door hoge muren en een gymzaal, waardoor de tijdelijke huisvesting niet zichtbaar is vanaf de straat. Ook andere scholen maakten in het verleden gebruik van deze locatie, als het eigen schoolgebouw door omstandigheden niet in gebruik was.

Dagelijks

Chantal Jonk runt de kantine van St. Augustinus en is helemaal klaar met de inbraken en vernielingen. Op Facebook plaatste ze een oproep of iemand misschien oude deuren over heeft, die

gebruikt kunnen worden om de kapotte exemplaren te vervangen. “Het heeft in elk geval één deur opgeleverd”, vertelt Jonk. In het eigen gebouw werd ook regelmatig ingebroken. “Vooral in de maanden november en december en dan weer in april en mei. Dan gebeurde het bijna wekelijks.” Maar het tijdelijke gebouw is veel erger. “In oktober is er vier keer ingebroken, de laatste drie weken bijna dagelijks.”

Beveiliging

Sommige lokalen hebben alarm, net als de kantine. Grote sloten hangen aan de deuren en bij elke deur zijn tralies gemaakt. “Voor de deuren hebben we zelf plannen gemaakt, die zo beveiligd zijn dat je ze alleen met een grote Bahco kunt los-

maken.” Waardevolle spullen zijn er allang niet meer in de school. “Elke vrijdag neem ik al mijn spullen mee uit de kantine, daar ben ik dan een half uur mee bezig. En elke maandag kost het weer een half uur om alles weer in te ruimen.” Als het alarm afgaat, moeten beveiligingsmedewerkers uit Paradera komen om te controleren. “Dan is iedereen natuurlijk allang weer weg.” Volgens Jonk weten de inbrekers heus wel dat er niets te halen valt. “Maar we heten niet of het jongeren zijn die dit voor de lol doen of bijvoorbeeld zwerwers op zoek naar eten. Zijn het telkens dezelfde mensen of anderen?” Ook de politie komt daar niet uit. “We doen nu van het kleinste dingetje aangifte, ook als er alleen poging tot inbraak is gedaan. We willen echt alles op papier hebben om het voor onszelf bij te houden.”

Vervolg op pagina 3

Gezondheidscheck en dubbelcheck



ORANJESTAD — Al het personeel van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) krijgt een gratis gezondheidstest aangeboden. De commissie Healthcheck organiseert deze test en het vindt plaats bij de afdeling Revalidatie. Tijdens de gezondheidstest komt diëtiste en commissielid Geraldine Jean-Baptiste spreken over het belang van het testen van je suiker, bloeddruk, cholesterol en conditie. Daarnaast wordt het BMI (body mass index) van iedereen gemeten samen met de taille. Ook is een optometrist aanwezig die een oogcontrole uitvoert en de oogdruk komt meten en staat er een ECG-apparaat die activiteit van de hartspeer registreert. De werknemers die ook in 2013 hebben meegedaan aan de test, kunnen hun eigen gezondheidsresultaten vergelijken. Als beloning voor deelname krijgt iedereen een gezonde snack, water en fruit.

Veertien doden door schietpartij VS



Politie is op zoek naar de verdachten van de schietpartij in San Bernardino, Californië.

SAN BERNARDINO — Een bedrijfsbijeenkomst in de VS vanwege de naderende feestdagen is gisteren uitgegleden op een bloedbad toen een vrouw en een man het vuur op de gasten openden. Veertien mensen overleden, achttien raakten gewond. De schietpartij was in het Inland Regional Center van de lokale overheid in de Californische stad San Bernardino. De man en de vrouw zijn later door de politie doodgeschoten.

Het gaat om de 28-jarige Syed Rizwan Farook en Tashfeen Malik (27) die vermoedelijk getrouwd of verloofd waren. Volgens de politie waren zij de enige daders. De autoriteiten weten nog niet wat het motief achter de daad is. “We weten nog niet of het om een terroristische daad gaat, maar dat sluiten we niet uit”, aldus de FBI. Farook, een in de VS geboren Amerikaans staatsburger, was werkzaam bij de lokale

overheid en aanwezig op de bedrijfsbijeenkomst. Hij zou die hebben verlaten en later samen met de vrouw zijn teruggekeerd. Sommige media meldden dat er aan de schietpartij een ruzie voorafging. Volgens politiechef Jarrod Burguan droegen de daders ‘gevechtsgedrags’ en hadden ze aanvalswapens bij zich. Na de schietpartij maakte de politie drie explosieven bij het centrum onschadelijk. De man en de vrouw vluchten na de schietpartij in een zwarte SUV. Die werd later door een speciaal arrestatieteam (SWAT team) omsingeld en tijdens een confrontatie tussen de politie en de schutters zwaar beschoten. De twee daders werden gedood. Het Inland Regional Center telt 550 personeelsleden die hulp bieden in de geestelijke gezondheidszorg. San Bernardino is een stad met 200.000 inwoners op ongeveer 100 kilometer van Los Angeles.

Nieuwe arrestaties in België wegens terreur

BRUSSEL — In het Belgische onderzoek naar de aanslagen in Parijs zijn opnieuw twee mensen officieel aangeklaagd. De twee mannen werden zondag al opgepakt. Een rechter heeft de aanhouding van het tweetal vandaag bevestigd en de voorlopige hechtenis met één maand verlengd, zo maakte het federaal parket bekend.

Het gaat om een twintigjarige Fransman, Samir Z., die al twee keer probeerde naar Syrië te vertrekken. Hij werd zondagochtend opgepakt op de luchthaven in Zaventem

toen hij op het vliegtuig naar Marokko wilde stappen. De man, die in het Brusselse Molenbeek woonde, is een kennis van Bilal Hadfi, die zichzelf opblies op 13 novem-

ber bij het voetbalstadion in Saint-Denis, het Stade de France. De andere verdachte is een 28-jarige Belg, Pierre N. Hij werd zondagochtend om 06.00 uur opgepakt bij huiszoekingen in Molenbeek. Ook hij zou gelinkt zijn aan Hadfi, maar het Belgische Openbaar Ministerie gaf hier geen informatie over vrij. Woensdag waren er ook huiszoekingen in Molenbeek en in Sint-Joost-ten-Node.

Daarbij werden twee mensen meegenomen. Zij zijn na verhoor weer vrijgelaten. In België zitten nu dus acht personen vast inzake dit dossier. De mannen worden verdacht van terrorisme en deelname aan de activiteiten van een terroristische organisatie. Zij zouden betrokken zijn geweest bij de uitvoering of voorbereiding van de aanslagen in Parijs of zouden een van de vermoedelijke

daders, Salah Abdeslam, hebben geholpen. Abdeslam is nog steeds voortvluchtig, net als Mohamed Abrini. De dertigjarige Fransman werd twee dagen voor de aanslagen bij een tankstation aan een snelweg richting Parijs gefilmd in gezelschap van Abdeslam. Het tweetal reed in de Renault Clio die op 13 november werd gebruikt bij de bloedige aanslagen.

EP-voorzitter: Miljoen mensen herverdelen kan

DEN HAAG — Als alle landen van de Europese Unie meewerken, moet het haalbaar zijn om een miljoen vluchtelingen over de 28 lidstaten te herverdelen. Dat zei voorzitter Martin Schulz van het Europees Parlement vandaag na overleg met premier Mark Rutte.

Maar als er minder landen meedoen, dan zal zo'n aantal voor de overblijvende lidstaten veel moeilijker worden, voegde de Duitser eraan toe. De EU heeft eerder dit jaar besloten om in totaal 160.000 vluchtelingen over de lidstaten te herverdelen. Tegen herverdeling in de EU bestaat weerstand. Slowakije liet woensdag weten naar het Europees Hof van Justitie te stappen om de

verdeelsleutel van vluchtelingen in de Europese Unie aan te vechten. Het land moet 802 vluchtelingen opvangen. Rutte betreurt de stap van de Slowaken, zei hij. Schulz denkt dat de regering in Bratislava de zaak zal verliezen. De premier benadrukte opnieuw dat de stroom vluchtelingen naar de EU niet te verwerken is. “Die stroom moet zeer, zeer, zeer naar beneden.” Het kabinet verwacht dat dit jaar 58.000 mensen in Nederland asiel zullen aanvragen. Landen moeten de gemaakte afspraken nakomen en als zij dit niet doen moeten zij daarop aangesproken worden, aldus Rutte. Vooral Griekenland ligt onder vuur, omdat de grensbewaking



Vluchtelingen maken het V-teken tijdens een demonstratie. Ze blokkeren vandaag de Grieks-Macedonische grens bij Idomeni.

daar tekortschiet en het hulp op dit vlak van de EU weigert. Schulz was in Den

Haag ter voorbereiding van het Nederlandse voorzitterschap van de EU in de eer-

ste helft van volgend jaar. Het migratievraagstuk zal dan veel aandacht opeisen.



the plaza
Morgen weer heerlijke nasi goreng met saté en een gebakken eitje voor maar \$ 10

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

VLOEIENMARKT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert road 4A
ZONDAG SALE
6 December Start 9am
Antiek Shops Open
INVENTORY SALE
15% DISCOUNT
Info : 741-5640
WE SELL BUBBLE PLASTIC

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till December 9

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
CREED daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late show: 11:15 NEW PG-13	CREED daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
KRAMPUS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	KRAMPUS daily: 7:00 9:30 matinee: 2:00 4:30 late show: 12:00 NEW PG-13
J.A. IK WILL daily: 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW PG-13	J.A. IK WILL daily: 5:00 7:15 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
THE NIGHT BEFORE daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13	THE NIGHT BEFORE daily: 9:45 late show: 12:15 PG-13
THE 33 daily: 6:00 9:00 matinee: 11:45 late show: 12:00 PG-13	THE 33 daily: 8:45 matinee: 4:45 7:15 late show: 11:30 PG-13
THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:30 PG	THE GOOD DINOSAUR IN 2D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG
SPECTRE 007 daily: 5:15 matinee: 12:00 late show: 11:00 PG-13	SPECTRE 007 daily: 5:30 matinee: 2:00 late show: 11:30 PG-13
VICTOR FRANKENSTEIN daily: 8:15 late show: 11:00 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:30 PG-13	VICTOR FRANKENSTEIN daily: 9:30 late show: 12:00 matinee: 11:30 late show: 11:30 PG-13
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:30 PG-13	THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2 IN 2D daily: 5:15 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & DE VERDORVEN SCHOENTJES daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 late show: 12:00 2:15 PG	
THE PEANUTS MOVIE IN 2D matinee: 12:00 2:15 late show: 12:00 2:15 PG	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

STAR WARS TICKETS ON SALE NOW!

bohama-aruba

Ter versterking van onze team zoeken wij op kort termijn een:

Bouwkundig Calculator / Werkvoorbereider m/v

Hoofdtaken

- Calculeren van projecten
- Aanvragen, beoordelen en vergelijken van offertes
- Verzorgen van de materiaalinkoop
- Opstellen en bewaken van de projectplanning, inkoopplanning en leveringsschema's
- Ondersteuning bieden aan het uitvoeringsteam
- Het maken en aanpassen van tekeningen
- Constructief kunnen bijwonen van projectvergaderingen
- Het berekenen van meer- en minderwerk

Wat verwachten wij?

- Een positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit
- MBO – HBO opleiding
- Minimaal 2 jaar ervaring in soortelijke functie
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal
- Computer kennis: microsoft Office, AutoCAD, Bouwcalc

Sollicitatiebrief en C.V. opsturen naar
Email: bohama@setamet.aw

ONCE IN A WHILE YOU HAVE TO..

Indulge Yourself

BARBECUE RIB • BIG PULLEY STEAK & CHEESE • ANGUS

SUBWAY
eat fresh.

Facebook.com/Subwayaruba

ALHAMBRA - CURA CABAI - DAKOTA - PALM BEACH - PARADERA - SANTA CRUZ - SEAPORT

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CADA GOTA TA CONTA

Visit
our website
AMIGOE.COM

25% off
Entire Store
6 pm - 9 pm
cash only

4 DECEMBER
2015

LADIES SHOPPING NIGHT
WINE AND CHEESE

hunkemöller
PASEO HERENCIA MALL

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
- Resultado Diaranzon 2 December 2015

02 21 27 29 33

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4
4do Premio: Tin 95 ganador Afl.12,00

Joker 25

Proximo sorteo
5 Dec 2015
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 120.000,00

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **E**

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

De Palm Corporation N.V.
Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Water sport & Activities Supervisor

Responsibilities:
This position is responsible for the supervision of the water sport employees and all coordinates and supervises all activities on De Palm Island. In addition this position will coordinate all necessary boat permits with government departments and will act as a Manager on Duty when necessary.

If you are a dynamic & responsible person who has the following qualifications:

- Strong organizational skills
- Strong communication and people skills
- Detail minded
- Basic computer skills (word, excel)
- Good physical condition a must
- Minimum H.A.V.O. or equivalent
- Fluent in English and Spanish
- Able to work shifts (no 9 to 5 mentality)
- Strong supervisory skills
- Minimum 2 years of supervisory experience
- Team Player
- Strong customer service skills
- CPR/First responder is a plus

Please send a written application, resume and picture to the email or to the address below, no later than December 7, 2015.

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

GTi ARUBA

The Jetta

The Beetle

COME VISIT US TODAY
DURING AUTONIGHTS
FROM 6PM TO 9PM

Flora Market
Price Smart

GTi Aruba
Garage
Centraal
Aruba

Legendary german precision, at amazing prices.
European driving, world class engineering: Your Volkswagen awaits!

Volkswagen Jetta
Available now from only Afl. 916 per month!

Monthly payment based on 6 year loan no downpayment. Price: Afl. 49.950

Volkswagen Beetle
Available now from only Afl. 908 per month!

Monthly payment based on 6 year loan no downpayment. Price: Afl. 49.500



Das Auto.

GTi Aruba
Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba) | Tel: 523 0300 | gtiaruba.com

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Privésector sluit zich aan bij herstel stadskernen

ORANJESTAD — Het nog op te richten bedrijf **Renobacion Aruba NV** gaat zich inzetten voor herstel van de oude stadskernen van Oranjestad en San Nicolas. Banken, verzekeringsmaatschappijen en de overheid slaan via dit bedrijf de handen ineen en gaan vervallen, maar waardevolle panden opkopen, opknappen en weer verkopen of verhuren. Het doel is om de binnenstad van beide steden te revitaliseren.

Naast alle andere ontwikkelingen van de overheid en het Monumentenfonds gaat dit nieuwe bedrijf zich ook inzetten voor de renovatie van de bevolkingscentra van Aruba. De panden die in aanmerking komen, hoeven niet noodzakelijk een monument te zijn. Als eerste project wordt momenteel gekeken naar het voormalige gebouw van de Voogdijraad in Oranjestad. Dit gebouw is van de overheid en het zal dus haar eerste bijdrage aan de nieuwe nv zijn. Renobacion Aruba wil het pand

opknappen en vervolgens verhuren. Geïnspireerd door Stads herstel Amsterdam werd in 2011 een protocol getekend voor de herstelplannen van de Arubaanse binnensteden. Vertegenwoordigers van de organisatie hebben afgelopen week om tafel gezeten met premier Mike Eman. De nv wordt deze maand formeel opgericht. Volgens Eman was het een langdurig proces om het bedrijf van de grond te krijgen. Vooral omdat er veel partners bij betrokken zijn. Maar nu is

het zover, zegt de premier. Alle commerciële banken, pensioenfonds Apfa en andere financiële instanties stoppen geld in het nieuwe bedrijf. De overheid participeert ook, maar draagt vooralsnog geen geld bij. Eman is erg blij dat grote bedrijven deze ontwikkeling steunen. Hij benadrukt dat de participerende bedrijven vrijwel geen risico lopen. “Want de betreffende panden zijn zeer waardevol en wanneer ze eenmaal opgekapt zijn, kan er geld mee verdiend worden door ze te verhuren of verkopen.” De beslissing welk pand in aanmerking komt voor koop en herstel, wordt genomen door de Raad van Toezicht van de nieuwe nv. Hierbij wordt rekening gehouden met advies vanuit Stadsherstelinstanties in Nederland.



Belanghebbenden in Renobacion Aruba NV in overleg met premier Mike Eman.

Containerscanner douane bijna klaar voor gebruik



ORANJESTAD — De mobiele containerscanner van de douane wordt eindelijk gemaakt. Het apparaat werd enkele jaren geleden aangeschaft maar begaf het na krap een jaar gebruik. De expertise om de scanner te maken was niet aanwezig op Aruba en het apparaat ging de opslag in. Nu is de scanner afgestoft en is een expert ingevlogen voor reparatie. Dinsdag werd het apparaat op het Freezone terrein in de containerhaven door deze expert geïnspecteerd. Douaniers krijgen binnenkort intensieve training voor het optimaal handhaven van de containerscanner die daarna in gebruik wordt genomen. Het gebruik van de scanner moet het controlewerk van de douane vergemakkelijken en versnellen. De gevreesde vertragingen door extra controles kunnen met de containerscanner mogelijk worden voorkomen of in elk geval verminderd worden.

Bijna dagelijks inbraak bij St. Augustinus

Vervolg van pagina 1

Kleurpotloden

De inbrekers nemen standaard kleine spullen mee, zoals kleurpotloden, lijm en verf. “Ze gooien alle kasten leeg op de grond, ook de werkstukken van leerlingen. Ze maken het kapot en plassen er overheen.” Vorige week in de nacht van zondag op maandag is er ingebroken in het kantoor van de directrice, via het dak. Maar de computers en printers stonden toch al bij haar thuis, dus er werd niets vermist. Diezelfde maandagavond opnieuw een inbraak en afgelopen maandag weer. De bibliotheek heeft geen deur meer, daar wordt een kast in de opening gezet. De kantine heeft niet één raam meer. “Ik heb ze allemaal een keer laten vervangen, maar het heeft geen zin.”

Kantine

Jonk is de wanhoop nabij. “Elke keer als de kantine overhoop is gehaald, moet ik het weer opruimen. Ik kan er niet meer tegen, maar het moet”, zegt ze geëmotioneerd. “De kinderen moeten eten krijgen, dus ik kan het niet zo laten liggen. Het moet opgeruimd zijn voor zij binnen komen.” Daardoor moeten de leerlingen soms wel lang wachten op hun eten. “En als er toevallig nog drinken in de kantine stond en dat is meegenomen, dan is er niet genoeg voor iedereen.”

Kostenpost

Telkens repareren de docenten, soms met hun partners, de schade die is aangericht. “We zetten nieuwe sloten op

de deuren, maken het plafond dicht, ruimen de troep op en maken het schoon.” Dat is een flinke kostenpost voor de school. “Ik weet niet precies hoe dat financieel is geregeld, maar waar het geld ook vandaan komt: het raakt een keer op.” Als ze de schade aan Dienst Openbare Werken rapporteren, duurt het maanden voor dit gerepareerd wordt. “Dus we doen het zelf maar.”

Jeukpoeder

In januari hoopt het St. Augustinus terug te verhuizen naar het eigen gebouw. “Hopelijk is het daar dan met de verbouwing veiliger geworden en moeilijker om in te breken.” Omdat de tijdelijke huisvesting niet van henzelf is, ziet de school het niet zitten om bijvoorbeeld een camerasysteem op te hangen. “Dat is heel duur en waarschijnlijk wordt het zo gesloopt.” Jonk weet ook niet meer wat ze moet doen en vroeg op Facebook om jeukpoeder of ‘smurfenverf’, die bijna niet te verwijderen is als het bijvoorbeeld aan je handen komt. “Ik heb wel wat gekregen.” Ze lacht misnoedig. “Patrouilles van de politie maken ook niets uit, want ze kunnen het schoolplein niet zien. Dus je moet toch wat.”

In reactie op de inbraken zegt de officier van dienst van de politiewacht San Nicolas dat extra patrouilles altijd mogelijk zijn, maar zij verwijst door naar de afdeling woninginbraak van de Recherche. Deze was echter niet meer te bereiken voor het verschijnen van deze krant.



Een van de deuren van het St. Augustinus College die na herhaaldelijke inbraken zijn beste tijd heeft gehad.

Arubaanse leerlingen doen Serious Request

ORANJESTAD — Klas 6 van de Prinses Amalia basisschool gaat geld inzamelen voor de Nederlandse actie **Serious Request** van radiozender 3FM, ook bekend als het Glazen Huis. Ze gaan morgen met een collectebus rond door de school en ze hopen ook dat sponsors naar school willen komen om geld te doneren. Volgende week herhalen ze hun collecteactie. Juf Judith Geggie heeft de klas uitgelegd wat het Glazen Huis is en ze weten nu hoe ze op een positieve manier kunnen bijdragen aan de situatie van kinderen in oorlogsgebieden. De juf vindt het een taak van school om kinderen bewust te maken van omstandigheden waarin andere kinderen leven en ze te leren over sympathie, begrip en medeleven. Ook het volgen van het nieuws vindt ze belangrijk. De juf wil het ingezamelde geld in de vorm van een cheque persoonlijk afleveren bij het Glazen Huis in Nederland en hoopt in de uitzending te komen om te laten zien dat ook Aruba, en de Prinses Amalia Basisschool in het bijzonder, bijdraagt. **Serious Request** begint op 18 december, het Glazen Huis staat dit jaar in Heerlen. Kijk voor meer informatie op www.seriousrequest.3fm.nl.



Voormalig verdachte overval Excelsior Casino:

‘Mijn naam is door het slijk gehaald’

ORANJESTAD — De Colombiaanse Joana Uribe, die een maand geleden werd opgepakt wegens mogelijke betrokkenheid bij de overval op het Excelsior Casino, is na 24 dagen detentie vrijgelaten. In een interview met Venezolaanse media stelt zij dat alle verslaggevers haar naam door het slijk hebben gehaald. “Ik ben alles kwijt”, aldus Uribe.

Het interview met Uribe werd in verschillende Venezolaanse media gepubliceerd. De nieuwssite **Noticiacla** kreeg toestemming om het interview te vertalen en te publiceren. In het gesprek geeft de voormalige verdachte opheldering over haar betrokkenheid bij de zaak. “Alle media hebben mijn naam met de grond gelijk gemaakt. Daarom vind ik het belangrijk dat ik een verklaring en opheldering hierover geef. Ik ben alles kwijt.” Op de vraag van de interviewer of het klopt dat zij kamers heeft verhuurd aan de drie Venezolanen die betrokken zijn bij de overval op het Excelsior Casino, reageert zij: “Ik verhuurde kamers in mijn eigen huis. Een mevrouw uit Maracaibo die bij mij had gezeten, vroeg of drie vrienden van haar bij mij in huis konden verblijven. Dat heb ik gedaan.” Volgens haar uit pure behulpzaamheid. “Ik ontvang altijd mensen die mij dat vragen, ik ben gewoon behulpzaam.

‘Niets te verbergen’

Toen hoorde zij het nieuws dat haar gasten betrokken waren bij de overval op het casino. Ze belde een goede vriend - een rechercheur - op en legde haar situatie uit. Ze benadrukt dat zij nooit met de gedachte heeft gespeeld om te vluchten. “Ik ben stabiel. Ik heb een eigen huis en eigen werk.” Uribe meldde zich daarom bij de politie. “Ik ben naar de politie gegaan en ben daar vastgehouden, omdat er een arrestatiebevel tegen me uitstond. Ik zei: ‘Ok, is goed, ik heb niets gedaan en niets te verbergen.’ Maar ze moeten

natuurlijk verifiëren dat wat ik zeg, ook klopt.” Op sociale media ging na haar aanhouding het gerucht dat haar man betrokken zou zijn bij de overval, maar dat hij zou zijn gevlucht naar het buitenland. Daarover zegt zij: “Wat betreft mijn man, daar ben ik al twee jaar van gescheiden. Ik heb niets meer met hem en ik heb niets meer met hem te maken. Hij is ook geen bedrijfs-eigenaar, hij deelt kranten uit. Mijn ex heeft ook gezegd dat hij er niets mee te maken heeft.”

Uiteindelijk zat de Colombiaanse 24 dagen vast op verdenking van ‘medepleging diefstal met geweld’. “Dat waren de zwaarste dagen van mijn leven.” Uribe is nu vrij

Belastingdienst dicht

Alle kantoren van de Belastingdienst zijn vrijdag de hele dag gesloten. Dit is in verband met een ‘interne reflectie’ op de Dag van de Belastingdienst, zo laat de overheid weten. Het gaat om het hoofdkantoor in Camacuri en om de Hulpbestuurskantoren in Paradera, St. Cruz, Savaneta en San Nicolas. Maandag zijn alle kantoren weer open volgens de gebruikelijke openingstijden.

Geen dierenmanieren

De politie heeft bij een woning in Fuerte en bij een appartement in Cunucu Abao de bewoners een boete gegeven voor het niet opvolgen van de hondenwet. Bij Fuerte was een hond verkeerd aangeleid, zonder looplijn. Bij Cunucu Abao lag een boxer aan de ketting, ook zonder looplijn.

Vingerwijzen

Een automobilist was bij de botica St. Cruz tegen een paal van cement gereden. Hij meldde zich daarna bij de politie en gaf de apotheek de schuld van de aanrijding. Toen de politie hem uitlegde dat hij zelf de veroorzaker was, was de man niet blij. Hij reageerde dat als mokers en hamers door de botica heen gaan, de apotheek niet raar moet opkijken. De politie beschouwt dit als een bedreiging en maakte de man duidelijk dat ze hem verantwoordelijk stellen als er één dezer dagen iets met de botica gebeurt.

Oliedom

De eigenaren van Hamaka hadden 's avonds twee grote potten olie achter het gebouw neergezet, klaar om te laten ophalen. Een serveerster die de volgende ochtend aan kwam, zag dat de olie verspild was op het looppad. Tervijl medewerkers bezig waren om de olie op te ruimen, kwam de politie kijken. De Hamakamedewerkers vertelden dat het de tweede keer was dat de olie zo op straat terecht kwam. De agenten adviseerden de medewerkers om de olie niet meer buiten te laten staan als het bedrijf sluit.

Aruba, toen en nu...



Gebouwen van de Aruba Gold Concession Ltd. te Balashi



Pier van de Aruba Gold Concession Ltd. in de haven van Oranjestad.



Gouddelvers voor de ingang van de goudmijn van Miralamar.

Industrieën van weleer: Goud

door Evert Bongers

Men zei dat er op Aruba goud te vinden zou zijn in de vorm van door de Spanjaarden begraven schatten, die bij regenval hier en daar aan de oppervlakte zouden komen. In 1725 was ene Paulus Printz naar Aruba gekomen, maar na drie jaar moeizaam ploeteren in het keiharde Arubaanse rotslandschap verliet hij Aruba weer. Een eeuw later, in de negentiende eeuw, leefde de goudkoorts weer op: er was goud gevonden op Aruba en gouverneur Cantzlaar stuurde zijn adjudant, kapitein Van Raders, meteen van Curaçao naar Aruba om met gouddelven te beginnen. Dat was in juli 1824. In augustus 1824 volgde de gouverneur zelf, begeleid door een gezelschap hoge militaire persoonlijkheden. Zo iets hadden de Arubanen nog nooit gezien! Vindplaats van het goud was Rooi Fluit. Daar had een jongen, Willem Rasmijn, die met zijn schapen door de rooi trok, een steen gevonden waarin goud blonk. Zijn vader verkocht de steen en ging zelf verder zoeken en van het één kwam het ander: er ontstond een ware goudkoorts op Aruba. Visser, landbouwers, zelfs matrozen van schepen die Aruba aandeden, iedereen stortte zich op de rotsachtige grond bij de noordkust. Om aan deze situatie een einde te maken, stuurde de Nederlandse regering

extra militairen om de goudvelden te bewaken. Johan Gravenhorst werd tot directeur van het werk in de goudvelden aangesteld. Deze werden tot 'onvrij' verklaard, dat wil zeggen, verboden gebied. Omdat de gebieden te groot waren om met hekwerken af te zetten, waren er toch steeds mensen die zich daar waagden om hun geluk te beproeven. Meestal onder het voorwendsel dat zij hun ezels aan het zoeken waren. De militairen die het gebied moesten bewaken, ondervonden ook nog wel eens weerstand van de indringers die zich verweerden met stenen, afgevuurd door middel van slingers. De manschappen zagen zich soms genoodzaakt met scherp te schieten om de indringers te verjagen. De voornaamste vindplaatsen van goud waren Daimari, Wacobana, Arikok, Rooi Fluit, Hadicouradi en later Westpunt, waar gouderts werd gevonden. Bij gebrek aan behoorlijke materialen en machines ging het goud delven er primitief aan toe: de klei uit de rooien waarin goud moest zitten, werd in de zon gelegd om te drogen en daarna fijngeslagen; meestal op een zeildoek om het goud te verzamelen dat overbleef als de wind het stof van de gedroogde klei had weggeblazen. Ook de methode om het goud uit de klei te wassen werd wel toegepast. Na een flinke regenbui kon men het goud soms zo op de bodem van

de rooi zien blinken. De oogst aan goud bedroeg in 1824 en 1825 ruim 71.000 kilo; in de jaren daarna viel de oogst echter tegen, maakte men verlies en moest er uit de staatskas worden bijgelegd. In 1828 besloot de directeur van de goudmijnen de werkzaamheden te staken. In 1867 werd een concessie voor 25 jaar verleend aan de in Londen gevestigde Aruba Island Goldmining Company, Ltd.. Deze firma bouwde op Bushiribana aan de noordkust een goudsmelterij, in de haven van Oranjestad een pier en tussen de haven en de goudsmelterij een 10 kilometer lange weg. Het erts kwam voornamelijk van Seroe Plat en de Kristalberg. Om het primaire goud, dat in kwartsgangen voorkomt, te kunnen delven moesten mijnen gegraven worden. De omstandigheden waaronder in de mijnen gewerkt werd waren uiterst primitief: geen mechanische werktuigen, geen liften om de mijnwerkers in en uit de mijn te krijgen: mens en materiaal werden per emmer de mijn in- en uitgehesen! Wie de mijn inging werd met één been in de emmer staand naar beneden getakeld, het andere been was nodig om botsingen met de wand en draaien van de emmer te voorkomen. Boven werd door twee man het touw met de emmer over een katrol naar beneden of naar boven getakeld. Beneden heerste een drukkende hitte

en verlichting was er alleen door een enkele kaars. Dat het fysiek enorm zwaar werk was, spreekt voor zich. In 1899 werd de Gold Mining Company opgeheven en werd, eveneens in Londen, een nieuwe maatschappij opgericht, de Aruba Gold Concessions, Ltd.. Door deze maatschappij werd de goudsmelterij op Balashi opgericht en mijnen geslagen over heel Aruba, waaronder eentje bij Mira Lamar. Vanaf de mijnen werd het erts per spoor naar Balashi vervoerd. Daarvoor had men een locomotief, een 'track engine', lokaal verbasterd tot 'trekenchi'. Daar waar de wielen van de trekenchi ooit in de modder kwamen vast te zitten, noemde men het Marawiel. Door de enorme investeringen die voor de bedrijfsvoering nodig waren en de geringe opbrengsten van de goudwinning heeft deze maatschappij, op één jaar na, nooit winstgevend kunnen werken. Na acht jaar werden de activiteiten in 1908 weer gestaakt. Een lokale onderneming, de Aruba Goud Maatschappij, nam de concessie plus de machinerieën en gebouwen over. Aanvankelijk waren de resultaten vrij goed en was de Goudmaatschappij de voornaamste bron van inkomen voor het eiland. Maar ook deze maatschappij was geen lang bestaan

beschoren omdat de Eerste Wereldoorlog de verdere bedrijfsuitoefening onmogelijk maakte. Tijdens de Eerste Wereldoorlog waren dynamiet en de grondstoffen om de ertsen te zuiveren niet meer te krijgen en kwam de productie helemaal stil te liggen. Na de oorlog bleek het materiaal op Balashi dat jarenlang niet gebruikt en niet onderhouden was, helemaal niet meer te gebruiken te zijn. Daarmee kwam een (voorlopig?) eind aan de goudwinning op Aruba.

In de 18e en 19e eeuw leefde de bevolking van Aruba in diepe armoede. De mensen leefden van visserij en landbouw (voornamelijk maïs), maar er werden ook andere pogingen gedaan om middelen van bestaan te creëren: het waren een soort primitieve industrieën. Zoals hoeden vlechten, zout-winning en aloë-cultuur. Maar was Aruba niet het eiland waar goud te vinden was? De naam voor het eiland was heel vroeger Orubò, hetgeen zoveel als 'Er was daar goud' zou moeten betekenen...



Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V.

J.E. Trausquin Boulevard 20-A, Aruba
Telephone: (297) 527 5500 - Telefax: (297) 527 5555
E-mail: info@catcaruba.com
www.catcaruba.com

Directie en personeel van CATC geeft hierbij kennis van het overlijden van de heer Joseph de Jong, vader van onze managing director, de heer Olivier de Jong.

Wij wensen Olivier en familie veel sterkte met het verwerken van dit verlies.



Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St. Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall



"When a deaf person hears for the first time, a world opens up!"

Dr. Cabenda changes lives with cochlear implants.

Innovation in care. AZV relieves.

Since a few years, cochlear implants are a reality on Aruba. These complex devices can help provide a sense of sound to the deaf and severely hard-of-hearing. This is the kind of difference that AZV is dedicated to making: health insurance that brings state-of-the-art care within everyone's reach. azv.aw



Den Cayente

Dom geluk

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@denca-yente.org.

Er is maar één die je helemaal kan laten verdwijnen en dat is de zee. Geen spoor blijft van je over en het kan in een halve zucht gebeuren. De zee is peilloos, onberekenbaar, verraderlijk en voor ons mensen zo goed als bodemloos. Het hoeft maar één keer een beetje misgaan en je bent gezien. Echte zee-lieden, oude vissers, hebben respect voor de zee. Je gaat nooit onvoorbereid. De zee op gaan was weggelegd voor de sterkeren onder ons. En ook niet allemaal keerden heel-



huids terug. Het is ook daarom tot de dag van vandaag niet voor niets dat verse vis duur is. Maar nu is het 2015 en bij wijze van spreken kan elk kind en zichzelf onverwoestbaar wanende mafkees een boot kopen, een vaarbewijs halen en het water op. Niks mis mee hoor, maar hou je aan de regels, blijf in

de buurt en ga geen domme dingen doen. Ga niet met een pleziervaartuigje dingen doen waar het niet voor is gebouwd en waar jij kennelijk nog niet genoeg verstand van of respect voor hebt. En ga zeker niet spelen met meerdere levens door te gokken hoeveel benzine je nog in de tank hebt. Op amper

drie mijl afstand van Cabo San Roman vielen de motoren van ‘La Rumbera’ uit en dreef het weg om dagen later voor de kust van La Guajira te belanden. Drie mijl. Ze waren er bijna, zou een malloot zeggen. Maar in open zee is er geen bijna. Ze haalden het gewoon niet. Dan doet het gebrek aan radio, flares en kennis over welk alarmnummer te bellen om alsnog snel hulp te krijgen extra pijn. De negen inzittenden van ‘La Rumbera’ hoeven voor de rest van hun levens geen loterijtickets meer te kopen. Hun levensquotum aan dom geluk is op en staat wellicht zelfs dieprood. Maar als het aan mij lag, zouden ze strafbaar moeten worden gesteld of in ieder geval de rekening moeten worden gepresenteerd voor de kosten die werden gemaakt bij de zoektocht. Laat de kapi-

tein lekker betalen voor de brandstof die de Dash van de kustwacht moest opmaken in die dagen. Lijkt mij een passende straf voor iemand die levens op spel zet voor goedkope benzine. Geef de passagiers die kennelijk bereid zijn hun levens - en kennelijk zelfs die van een ongeborn kind - op het spel te zetten om goedkoop met een boot naar Venezuela te varen, de rekening voor de vliegtickets om ze terug te brengen naar Aruba. Het enige goede dat uit dit debacle is gekomen is dat de discussie over ‘contrabando’ van benzine en passagiers tussen Aruba en Paraguana eindelijk op gang is gekomen. Jammer is dan weer wel dat het een politieke draai heeft gekregen. Ik ga daar niet eens op, in want de argumenten over en weer zijn te dom voor woorden. Maar waar wel zo snel moge-

lijk spijkers met koppen over moet worden geslagen is die nieuwe wetgeving waarin eigenaren van pleziervaartuigen sowieso worden verplicht om radio's en flares aan te schaffen. Belangrijker nog, er moet iets worden gedaan aan het fenomeen van benzine- en mensensmokkel. Je kan niet ontkennen dat Aruba een lange traditie kent van contrabando. Dit soort handel is lang een belangrijke smeermiddel van onze economie geweest. Sigaretten, whisky, voornamelijk op het eiland zijn er rijk mee geworden. En waar zouden we zijn zonder de fruitboten uit Venezuela? Genoege bedrijven laten hun voertuigen dag in dag uit draaien op gesmokkelde brandstof. Maar het is niet meer van deze tijd. Niet alleen moet er meer controle aan de poort komen, maar ook die ene achterdeur die

iedereen kent moet dicht. Onze zuiderburen en illegale handelspartners zijn allang niet betrouwbaar meer en de wereld zit ook anders in elkaar. Aan de ene kant wordt na Parijs de controle bij de immigratie en douane verscherpt, terwijl aan de andere kant god weet wie zonder enige check met zo'n boot het eiland op kan. Smokkelaars modificeren hun boten niet alleen op manieren die hun schepen minder zeewaardig maken en dus een gevaar voor henzelf, ze slaan ook grote hoeveelheden superontvlambare benzine op in hun tuin. In woonwijken. Het zal maar een keer misgaan. Regering na regering heeft deze praktijken oogluikend toegelaten. Tot nu toe hebben we met z'n allen dom geluk gehad dat het niet flink mis ging. Wie weet raakt ook dat quotum op.

Arumil krijgt bedankje voor hulp



ORANJESTAD — Leden van de Arubaanse militie (Arumil) namen dinsdag een glazen plakkaat in ontvangst als bedankje voor hun hulp. Zij kregen de plakkaat van studen-

ten van de Universiteit Aruba die in de commissie Feria di Educacion y Salud (FES) Aruba zitten. Deze commissie organiseerde op 7 november voor het eerst een studie- en

gezondheidsmarkt bij YMCA San Nicolas. Arumil hielp toen bij het opbouwen en aankleden van de markt en daar was FES Aruba zo blij mee, dat ze hen op gepaste wijze wilde bedanken. Als het aan de organisatie ligt, wordt Arumil vaker om bijstand gevraagd bij het organiseren van dit soort evenementen.

Opening galerie voor Arubaanse kunst

SAN NICOLAS — Een nieuw plek voor interactie tussen lokale kunstenaars en hun publiek. Dat is het doel van galerie Espacio Azul, die morgen, 4 december haar deuren opent in de Bernhardstraat 101-6 in San Nicolas. Cultuur-minister Otmar Oduber kwam recent al een kijkje nemen. Hij is blij dat in het hart van San Nicolas weer een galerie opengaat. Espacio Azul is omgekeerd weer blij met de plannen die de minister heeft om van San Nicolas een kunst- en cultuurhoofdstad te maken. In de ruimte is kunst en design te vinden van Arubaanse kunstenaars, maar ook van andere eilanden uit de Cariben. De officiële opening is om 18.30 uur.



Aansluitend is er een openingsborrel. Kijk voor meer informatie op de Facebook-

pagina van Espacio Azul Aruba of stuur een email naar info@espacioazularuba.

Sint brengt bezoek aan Playa Pabao

ORANJESTAD — De Sint en zijn pieten brengen aanstaande zaterdag 5 december een bezoek aan het buurtcentrum van Playa Pabao.

De Sint liet de directie van het buurtcentrum weten dat hij heel verheugd is om alle kinderen van Playa Pabao te ontmoeten. Hij komt rond vier uur 's middags aan en blijft tot ongeveer zes uur 's avonds. Ouders die willen dat hun kind een cadeautje ontvangt, kunnen deze vandaag tot zeven uur 's avonds bij het buurtcentrum inleveren. Er wordt een bedrag van 10 florin gerekend om het feest bij te wonen. Voor meer informatie, neem contact op Centro di Bario Playa Pabao via het telefoonnummer 583-7775.

Adventbrief 2015: ‘Wees niet onverschillig’

WILLEMSTAD — Het Bisdom van Willemstad roept gelovigen om in het nieuwe liturgisch jaar minder onverschillig te zijn. Dit is één van de punten die aan bod komen in de Adventbrief van bisschop Luis Secco.

We moeten ons bezinnen op het mysterie van barmhartigheid. Het is de bron van blijdschap, sereniteit en vrede. Het is de voorwaarde van onze redding. In het Heilig Jaar zal er ook een Heilige Deur zijn, de deur van Gods grote barmhartigheid. Daarnaast is er ook de deur van ons hart, om Gods barmhartigheid te ontvangen en zelf op onze beurt barmhartigheid te betonen.” Op 8 december opent de paus de Heilige Deur in de St. Pietersbasiliek. Daarna volgen vanaf 8 december de kerken van het Bisdom Willemstad. Op deze dag begint het feest van de onbevleete ontvangenis van de maagd bij de kerk van San Martin de Tours voor de drie Bovenwindse eilanden St. Maarten, Saba en St. Eustatius. Vrijdag 11 december gaat de deur van Gods grote barmhartigheid in de kerk van San Bernardo op Bonaire open. Een dag later, zaterdag 12 december, in de Basilika di Santa Ana op Curaçao en 13 december in de St. Franciscus kerk in Oranjestad.

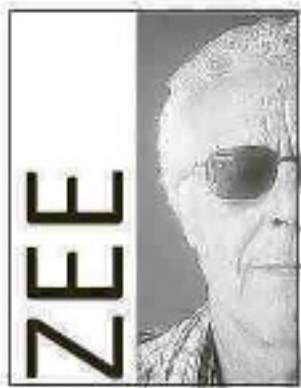
Week agenda

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

Vrijdag 4 december		Wanneer	: 17.00
Wat	: Aperitivo	Wat	: Koopavond
Waar	: Fusion	Waar	: Caya Betico Croes
Wanneer	: 18.00 - 21.00	Wanneer	: tot 20.00
		Wanneer	: tot 20.00
Wat	: Opening Espacio Azul	Wat	: Sinterklaas Coloured
Waar	: Bernhardstraat 101-6, San Nicolas	Waar	: Candy Party!
Wanneer	: 18.30	Wanneer	: Café 080
Wat	: Koopavond	Wanneer	: 21.00 - 03.00
Waar	: Caya Betico Croes		
Wanneer	: Tot 19.00		
Zaterdag 5 december		Zondag 6 december	
Wat	: Workshop Natural Hair	Wat	: Duo Xtreme Aruba (mtb)
Care		Waar	: Rancho Notorious
Waar	: Centro di bario Dakota	Wanneer	: 06.30
Wanneer	: 14.00 - 17.00	Wat	: Kerkdienst
Wat	: Fiesta di Sinterklaas	Waar	: Kapel marinierskazerne
Waar	: Centro di bario Playa Pabao	Wanneer	: 09.30
Wanneer	: 16.00 - 18.00	Wat	: Concert 'Fin di año'
Wat	: Hoera Sinterklaas (Kere kentenchi)	Waar	: Cas di Cultura
Waar	: Club Caiquetio	Wanneer	: 16.00
Wat		Wat	: Hanukkah
Waar		Waar	: Beth Israel Aruba synagoge
Wanneer		Wanneer	: 18.30

COLUMN ZEE
Papier en scherm

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderee@gmail.com.



Naast mijn bed ligt weer een stapel boeken op het nachtkastje. Ik vind het prettig om nog wat te lezen voor ik in slaap val, dat doe ik eigenlijk mijn hele leven al. Toch is die stapel een poos afwezig geweest. Ik las wel, maar deed dat met een tablet, een goedkope iPad-variant. Dat was wel plezierig, vooral als je wat langer liggend leest, dan is een boek vaak vervelend zwaar. Ook hoefde de leeslamp niet op het bed gericht te worden, wat me weer opmerkingen van mijn bedgenote bespaarde, als die de slaap niet kon vatten. Dat die boeken er weer liggen, heeft te maken met het feit dat een zevenjarig

meisje dat regelmatig bij ons logeert, mijn tablet geannexeerd heeft. Ik kan natuurlijk wel mijn gezag laten gelden, maar ik vind het ook wel leuk om te zien hoe zij bezig is met Barbie-spelletjes en Frozen-filmpjes. De laatste week domineren vooral de Sinterklaasliedjes. Ik ben dus weer mijn boekenkast ingedoken en heb opnieuw de charme van het papieren

boek ontdekt. Echte boeken lezen lekkerder. In een artikel op decorrespondent.nl schrijft Marilске Eerkens kritisch over het gebruik van computers in de klas. Ik ben daar wel enthousiast over, zoals ik wel eerder heb laten merken in deze column. Toch moet ik volgens haar mijn enthousiasme wat dimmen en niet mijn ogen sluiten voor de nadelen. Ze beschrijft een klas waar ze op bezoek was, een klas waar de iPads centraal staan. Tot haar verbazing staat in de klas een goed gevulde boekenkast en zijn de kinderen ook bezig met een papieren leestekst. Als ze een tekst kritisch en precies moeten lezen, geven de meeste kinderen in de klas er de voorkeur aan om de tekst even af te drukken. Ook geven sommigen de voorkeur aan het lezen van een papieren boek. 'Als je een echt boek leest, dan voel je het verhaal

meer. Dan kom je er meer in,' meldt een jongen in de iPad-klas. Die opmerking sluit wel aan bij mijn inleiding over de boeken op het nachtkastje. Er zijn verschillende onderzoeken gedaan naar de verschillen tussen het ouderwetse gebruik van pen en papier en het gebruik van computers. Die onderzoeken sluiten wel aan bij de constateringen van Eerkens. Moeilijke teksten kun je vaak beter doorgronden op papier dan op een beeldscherm. Iets soortgelijks concludeerden onderzoekers die groepen studenten vergeleken die aantekeningen moesten maken van een les. Een groep deed dat al typend op een laptop, een andere groep gebruikte ouderwets pen en papier. Er kwamen verschillen naar voren. Beide groepen konden even goed weergeven wat er gezegd was in de les, maar de papieren groep bleek zich de stof meer eigen

gemaakt te hebben, kon het geleerde beter in eigen woorden weergeven. Eerikens gaf een mooi voorbeeld van een bekend kleuterspeelgoedje, waarbij je blokjes van verschillende vormen in passende gaten moet stoppen. Dat kun je met een muis op een beeldscherm doen, maar ook gewoon ouderwets met houten blokjes waarbij je uitprobeert of ze passen in de gaten. De ervaring is niet hetzelfde. Haar conclusie is niet dat de computers dus maar uit de klas geweerd moeten worden. Heel veel zaken gaan ook beter met een beeldscherm. Haar conclusie is wel dat je niet automatisch alle activiteiten met een computer moet laten invullen. Dat is een leuke gedachte voor de scholen op Aruba die nu bezig zijn met de iPads in de klas of eraan denken om die iPads in te voeren.

100% Digital HD

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

CXC
NOW OPEN!
EXPERIENCE OUR PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
DECEMBER 3 - 9

JENNIFER LAWRENCE | JOSH HUTCHERSON
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 3
MON-THURS 5:05 | 8:00
FRI 5:05 | 8:00 | 10:55
SAT 2:25 | 5:05 | 8:00 | 10:55
SUN & HOL 2:25 | 5:05 | 8:00

MIDNIGHT SHOW WEDNESDAY
DECEMBER 16 TH, 11:55 PM
STAR WARS: THE FORCE AWAKENS

ADAM SCOTT | TONI COLLETTE
KRAMPUS
MON-THURS 5:05 | 7:30 | 9:35
FRI 5:05 | 7:30 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:30 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:30 | 9:35

MICHAEL B. JORDAN | SYLVESTER STALLONE
CREED
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 3:55 | 6:20 | 9:10
FRI 3:55 | 6:20 | 9:10 | 12:05
SAT 3:30 | 6:20 | 9:10 | 12:05
SUN & HOL 3:30 | 6:20 | 9:10

DANIEL RADCLIFF | JAMES McAVOY
ikJa wil!
DUTCH VERSION
MON-FRI 4:40 | 6:55
SAT 2:25 | 4:40 | 6:55
SUN & HOL 2:25 | 4:40 | 6:55

JEFFREY WRIGHT | FRANCES McDORMAND
THE GOOD DINOSAUR
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-FRI 4:50 | 7:05
SAT 2:35 | 4:50 | 7:05
SUN & HOL 2:35 | 4:50 | 7:05

3D ON TWO SCREENS
JOSEPH GORDON-LEVITT | SETH ROGEN
THE NIGHT BEFORE
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:30 | 4:50 | 7:10 | 9:30

JENNIFER LAWRENCE | JOSH HUTCHERSON
THE HUNGER GAMES: MOCKINGJAY PART 2
MON-FRI 9:10
SAT 9:10
SUN & HOL 9:10

DANIEL CRAIG | CHRISTOPHER WALTZ
SPECTRE
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:45 | 8:50
FRI 5:45 | 8:50
SAT 2:40 | 5:45 | 8:50
SUN & HOL 2:40 | 5:45 | 8:50

DANIEL RADCLIFF | JAMES McAVOY
VICTOR FRANKENSTEIN
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 9:20
FRI-SAT 9:20 | 11:45
SUN & HOL 9:20

STARTING DECEMBER 10 | SUFFRAGETTE
CRIMINAL ACTIVITY • IN THE HEART OF THE SEA
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Download our NEW APP
App Store | Google Play

Televisieprogramma's

Nederland

16:25 Hello goodbye
17:10 Down voor dummies
17:55 Pauw
18:55 Journaal
19:15 Pauw
20:15 EenVandaag
20:40 Journaal
20:55 Journaal
21:20 Tekst-TV

Vrijdag 4 december

0:55 Nederland in beweging
1:10 Geheugentrainer
1:30 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:10 Goedemorgen Nederland
3:30 Journaal
3:40 Goedemorgen Nederland
4:00 Journaal
4:15 Nederland in beweging
4:30 Journaal
4:40 Geheugentrainer
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland

6:00 Journaal
6:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
6:40 Journaal
9:30 Journaal
9:40 Journaal
10:00 Journaal
10:15 Floortje naar het einde van de wereld

11:00 Pauw
12:00 Studio sport
12:55 Politieke Partijen: 50 Plus
13:00 Journaal

13:15 EenVandaag
13:30 Gesprek met de minister-president
13:45 Sportjournaal
14:00 De wereld draait door
15:00 Journaal
15:30 Sint & De Leeuw
16:35 De terugkeer van ...
17:30 Baas Raymann
18:05 Pauw

Nederland

15:25 Bloed, zweet en arië's
16:10 Opium
17:00 Nieuwsuur
18:00 Het uur van de wolf: Het ritme van Golden Earring
19:00 2Doc: Bag it!
19:55 De nachtzoen
20:05 Nieuwsuur
21:05 Nieuwsuur
21:58 Tekst-TV

BVN

15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Het Klokhuys
15:40: NOS Jeugdjournaal
15:45: Het verborgen eiland
16:05: Blokken
16:35: Thuis
17:00: Dagelijkse kost
17:15: Het Sinterklaasjournaal
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Floortje naar het einde van de wereld
20:35: Voor wat hoort wat
21:30: Met het Mes op Tafel
21:55: Nieuwsuur
22:45: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:50: Pauw
23:45: Iedereen beroemd

Vrijdag 4 december

00:00: VRT Journaal
00:30: De Afspraak
01:00: MAX Geheugentrainer
01:15: De Strijd
02:00: Tijd voor MAX &

Vrijdag 4 december

1:30 Omrop Fryslân
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Journaal
3:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
4:00 Journaal met gebarentolk
4:20 Dit is de dag - Reportage
4:50 Keuringsdienst van waarde
5:30 MAX maakt mogelijk
5:45 Bloed, zweet en arië's
6:25 De wereld draait door
7:25 Binnenstebuiten
7:57 Politieke Partijen: Onafhankelijke Senaatsfractie

8:00 Journaal
8:30 Kunstuur
8:55 Schilderen met Gary Jenkins
9:25 Rail away
9:50 De rijdende rechter
10:30 Met het mes op tafel
11:00 Journaal
11:10 Opium
12:00 Journaal
12:10 Geloof en een hoop liefde
12:40 Tijd voor MAX maakt mogelijk & Hallo Nederland

Vrijdag 4 december

13:45 Binnenstebuiten
14:20 Natuur op 2: Wild Patagonia
15:25 2 voor 12
16:05 De strijd
17:00 Nieuwsuur
17:55 Studio sport Eredivisie
18:15 Duivelse dilemma's

Nederland

16:55 Studio PowNed
17:40 Bureau sport onderzoek
18:00 Sluipschutters
18:30 Dr. Livingstone
19:20 De wereld draait door
20:15 Studio PowNed
21:10 Keuringsdienst van waarde
21:35 De wereld draait door
22:27 Tekst-TV

Vrijdag 4 december

1:30 Kabouter Plop
1:35 Bumba
1:40 Sarah en eend
1:50 Olly, het kleine witte busje
1:55 Sesamstraat
2:10 Bibbelte Big
2:20 Het molletje
2:30 Het Sinterklaasjournaal
2:40 Trippel Trippel
2:55 Mike de ridder
3:10 Ringel Singel 19
3:15 De Smurfen
3:30 Raad eens hoeveel ik van je hou

03:00: Hallo Nederland
03:05: NOS Journaal
03:25: Het Klokhuys
03:40: NOS Jeugdjournaal
03:45: Het verborgen eiland
04:05: Blokken
04:35: Thuis
05:00: Dagelijkse kost
05:15: Het Sinterklaasjournaal
05:25: EenVandaag
05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Floortje naar het einde van de wereld

08:35: Voor wat hoort wat
09:30: Met het Mes op Tafel
09:55: Nieuwsuur
10:45: Weerbericht Amerika/Caribiën

10:50: Pauw
11:45: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: De Afspraak
13:20: Streetlab
13:50: MAX Maakt Mogelijk
14:00: Tijd voor MAX & Hallo Nederland

3:45 Jeugdjournaal
3:50 Het Sinterklaasjournaal
4:00 Maya de bij
4:15 Kindertijd
4:40 Babar en de belevenissen van Badou
4:55 Koekeloere
5:15 Zoostraat 64
5:25 Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
5:30 Sesamstraat: 10 voor ...
5:40 Het molletje
5:50 Joe & Jack
5:55 Pingou
6:05 Bruine beer in het blauwe huis

6:25 Bol & Smik
6:40 Calimero
6:55 Heidi
7:15 Wickie de Viking
7:30 Het Sinterklaasjournaal
7:40 Buurman en buurman
7:45 Shaun het schaap
7:55 Q Pootle 5
8:05 Olivia
8:20 Kindertijd
8:45 Sesamstraat: 10 voor ...
9:00 Het Sinterklaasjournaal
9:10 Sesamstraat
9:25 Timmy tijd
9:35 Tip de muis
9:45 Angelina ballerina

10:00 Peter Pan
10:25 Peperbollen
10:55 SpangaS
11:20 Het Sinterklaasjournaal
11:30 Freeks wilde wereld
11:40 De dodelijkste 60
12:10 De magische winkel
12:25 Wat een beest!
12:40 Checkpoint
13:00 Het Sinterklaasjournaal
13:10 Zapp magic battle
13:25 Het klokhuis
13:45 Jeugdjournaal
13:55 SpangaS
14:25 Brugklas
14:55 Jan rijdt rond
15:25 Freek Vonk in Latijns-Amerika
16:20 Homeland
17:15 Don Jon
18:45 De wereld draait door

ATV

00:30 Late night with Seth Meyers (NBC)
01:30 Last call with Carson Daly (NBC)
02:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
03:00 Steve Harvey (NBC)
04:00 Early Today (NBC)
04:30 Today in NY
7:00 Today (NBC)
10:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
11:00 Access Hollywood (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 the Meredith Vieira Show (NBC)
15:00 Steve Harvey (NBC)
16:00 the Ellen DeGeneres Show (NBC)
17:00 News 4 New York (NBC)
18:30 Nightly News (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
20:30 Trend Alert
21:00 Mat Franco's Got Magic (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat (ATV)
23:30 The Tonight Show with Jimmy Fallon (NBC)

TeleCuraçao

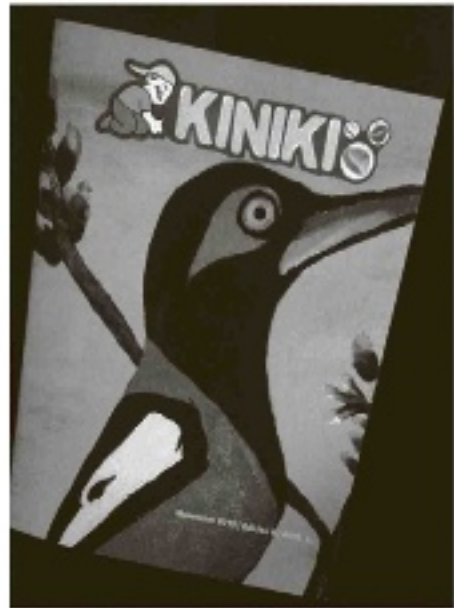
16:00 Video Zoo
17:00 Youth Experience
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 CA\$H
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial Prevent Now
21:30 Curaçao VIVE (r)
22:30 Party Time
23:00 TeleNotisia (r)

Achtste Kiniki nu verkrijgbaar op Aruba

De 8ste editie van het kinderblad Kiniki is vanaf vorige week weer op Aruba verkrijgbaar. Het blad staat weer vol met spelletjes, verhalen, foto's en tekeningen waarmee uw kind zich kan vermaken.

Genieten van de leuke avonturen van **'Malva Malvada & Gala Galante' (Charelsy Helder)**, de informatieve verhalen van AHATA en Parke Arikok, of het uitdagende spel **'BUSCA BON' (Imelda de Cuba)** spelen.

Leerlingen op de basisscholen kunnen voor slechts 26 florin per jaar op het kinderblad abonneren. Kiniki 8 is verkrijgbaar bij verschillende boekhandels en supermarkten.



Voor meer informatie kunt u contact nemen met Adonsito Croes op telefoonnummer 560 2626, of naar de Facebook pagina van Kiniki gaan. Uiteraard kunt u ook een email naar Revistakiniki@gmail.com sturen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnemantaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

VRIJDAG 4 december 2015		VRIJDAGNACHT	
Gedeeltelijk bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met kans op een bui. Wind vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:48	Zonsondergang 18:14	Maansopgang 0:15	Maansondergang 13:39
Max. Temp. 32°	Neerslag 10%	Min. Temp. 27°	Neerslag 40%
Wind 39 km/u	Luchtvochtigheid 71%	Wind 31 km/u	Luchtvochtigheid 80%
Oost Noord Oost	UV Index 10 (Extreem)	Oost	

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Amanda Seyfried, 30; Holly Marie Combs, 42; Brendan Fraser, 47; Julianne Moore, 55.

Happy Birthday: Learn from past experiences. You will be prone to taking on too much and have a tendency to be indulgent and overly emotional this year. Keep situations in perspective and deal with matters of concern quickly. Trust in your ability to assess, confirm and make things happen. Maximize your willpower and don't look back. Your numbers are 7, 12, 18, 21, 27, 33, 47.

ARIES (March 21-April 19): A disciplined approach to contracts, legal matters and your finances will enable you to engage in the luxuries you enjoy. A discussion with someone you love will lead to greater incentives and future plans. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Participate in industry events or take part in celebrations that mark a new beginning. Events and projects should be scheduled carefully to avoid creating a conflict with someone else's plans. A shopping trip will lift your spirits. 5 stars

GEMINI (May 21-June 20): You'll face trouble if you make unrealistic promises. Problems with children, people from your past or someone you are in a partnership with will escalate if you overreact. Focus inward instead of on what others do or say. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): Do what you can to spruce up your surroundings. Preparing for the festive season or getting involved in an event that is geared toward helping those less fortunate will result in great joy and new friendships. Express your thoughts and feelings. 4 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Getting out and taking part in events and activities that allow you to share your ideas and plans will lead to an opportunity. Networking, meetings and updating your resume will help you set your sights on future prospects. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Do your best to listen to any grievances being made before responding. Take time to weigh all the pros and cons and consider the possible outcomes based on the choices you've been given. Don't overreact. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Use your knowledge and your experience to your advantage. Someone will try to get the best of you, but as long as you are well-informed regarding situations that influence your life, you will come out on top. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Revisit old ideas and reconnect with people you have worked with in the past. The information you receive may not be accurate, but it will spark your interest and allow you to turn a questionable idea into a viable venture. 4 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Travel or dealing with emotional situations or authority figures will not bode well. Stick close to home, and if you feel the need to make changes, concentrate on your living space or personal skills and appearance. Make love, not war. 2 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Avoid anyone trying to put pressure or demands on you. Gravitate toward people who offer stability and security, not those making impulsive changes or inconsistent offers. Protect your health and your assets, and steer clear of fast-talking wheelers and dealers. 5 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): When it comes to contracts and agreements, make sure all your paperwork is in order. Investing time and effort into the way you look and feel will bring excellent results as well as compliments from someone special. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Keep a clear mind when dealing with situations that have the potential to explode. Listen carefully, but don't get involved in something that might compromise your reputation or an important relationship. If you judge others, you will be judged as well. 3 stars

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas —

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 04 Dec'15



Oosterdam
06.00 – 17.00
Coral Princess
12.00 – 19.00

sudoku 2 december

SOLUTION:								
1	7	3	5	9	8	6	2	4
6	4	9	2	1	7	8	3	5
2	5	8	4	3	6	9	7	1
3	9	6	7	5	4	2	1	8
5	2	1	3	8	9	7	4	6
4	8	7	1	6	2	5	9	3
7	1	5	6	2	3	4	8	9
9	3	2	8	4	5	1	6	7
8	6	4	9	7	1	3	5	2

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

	2			9	3		4	
				2		3		6
6					8			
9	6			8		1		
	7			4			6	
		2		6			3	8
1		7		5				1
	4		1	3			5	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★



Kabinet dient landsbesluit in tegen vervroegde verkiezingen

PHILIPSBURG — Het kabinet-Marlin van St. Maarten heeft een nieuw landsbesluit ingediend bij gouverneur Eugene Holiday om het landsbesluit van 29 oktober over de ontbinding van het parlement en het houden van vervroegde verkiezingen op 9 februari 2016 terug te draaien.

Gouverneur Holiday moet dit nieuwe landsbesluit, dat het besluit van het voormalige kabinet-Gumbs verwerpt, nog tekenen. Indien hij tekent zullen de parlementsverkiezingen pas in 2018 plaatsvinden, volgens de normale cyclus van vier jaar.

Als het nieuwe landsbesluit wordt getekend zal het kabinet een commissie instellen om constitutionele en verkiezingshervormingen te onder-

zoeken die een eind kunnen maken aan de instabiliteit van de regering.

Marlin blijft erbij dat verkiezingen het van de ene naar de andere partij overstappen door parlementsleden niet tegengaan. Dit was een van de hoofdredenen van het kabinet-Gumbs om het parlement te ontbinden en tussentijdse verkiezingen uit te schrijven. Marlin stelt tevens dat de financiële

situatie van het land een reden is om op dit moment het regeren niet te onderbreken. Sinds 10-10-'10, toen St. Maarten de status van land binnen het Koninkrijk kreeg, heeft het eiland al vijf kabinetten gekend door de constant wisselende allianties in het parlement.

Het terugdraaien van het landsbesluit voor vervroegde verkiezingen, net een jaar na de verkiezingen in 2014, wordt bekritiseerd door de vijf nieuwe partijen die zich voorbereid hebben op de verkiezingen van 9 februari 2016. De partijen hebben een protestbrief naar de gouverneur gestuurd.

Forma-studenten maken toeristische attractie bij Coco Beach

KRALENDIJK — Toeristen die geen tijd hebben om heel Bonaire rond te rijden, kunnen sinds kort een foto van zichzelf maken in een decor dat hoogtepunten van het eiland samenbrengt.

Het kunstwerk werd vervaardigd door studenten van de opleiding Arbeidsmarkt Kwalificerend Assistent, een opleiding op mbo 1-niveau, die wordt aangeboden door Forma. De jongeren maakten de omlijsting van hout. Bezienswaardigheden als de Willemstoren en een slavenhuisje, dieren als de flamingo, de schildpad en de lora en de kleuren van de Bonairiaanse vlag werden in het kunstwerk verwerkt. De opdracht was om iets te ontwerpen voor het strand van Coco Beach waarvan de



Het managementteam van Coco Beach, samen met zeventien studenten en drie docenten van Forma

hele gemeenschap zou kunnen genieten. Daarnaast moesten ze hun competenties ontwikkelen die ze nodig hebben als Arbeidsmarkt Kwalificerend Assistent. Zo

maakten de studenten, als onderdeel van hun studie, het ontwerp, en moesten ze ook zorgen voor een goede planning en uitvoering van het project.

‘St. Maarten moet de broekriem aanhalen’

PHILIPSBURG — De overheid en alle overheidsdiensten zullen ‘de broekriem moeten aanhalen’ en aanzienlijk moeten bezuinigen op de uitgaven. De nieuwe minister van Financiën, Richard Gibson, wil over de hele linie een ‘aanzienlijke bezuiniging op de uitgaven’ bereiken en de begroting van 2016 op een meer realistische manier doen kloppen met de ‘oorspronkelijke’ inkomstengenererende capaciteit van de overheid van rond de 445 miljoen gulden per jaar.

Het ministerie van Financiën zal zijn ‘uiterste best’ doen om de begroting van 2016 in evenwicht te brengen, stelt Gibson. “We staan voor aanzienlijke uitdagingen en zullen hard moeten werken om dat doel te be-

reiken. Het zal niet gemakkelijk zijn.” Volgens Gibson moeten alle ministeries gaan bezuinigen en, in plaats van verlanglijsten indienen, leren werken met het geld dat ze hebben en dit niet te verspillen. “We maken

eerst ons geld op en gedragen ons vervolgens alsof we er nog steeds over kunnen beschikken”, zegt Gibson, die aangeeft dat de grootste uitdaging van de regering met betrekking tot de begroting voor 2016 de schuld van 116 miljoen gulden is aan het pensioenfonds en de Social and Health Insurance (SZV). Gibson geeft aan dat daar volgend jaar en in de toekomst een oplossing voor gevonden moet worden. Hij wil geen tijd meer verspillen aan begrotingswijzigingen voor 2015.

Cooper beschuldigt Statenvoorzitter van dictatoriaal gedrag

WILLEMSTAD — MAN-parlementariër Charles Cooper is in de pen gekomen nadat Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco aan Parlantino liet weten dat Marilyn Moses niet meer deel uitmaakt van de coalitie.

Volgens Cooper moet de Statenvoorzitter het goede voorbeeld geven en moet de wet bij al zijn handelen als leidraad dienen. In de brief aan het Latijns-Amerikaanse parlement gedateerd op 23 november heeft Franco volgens Cooper eenzijdig het besluit genomen om het Statenlid uit twee commissies van Parlantino te verwijde-

ren. De fractie van MAN beschouwt dit als een illegale actie. Ook getuigt het van een gebrek aan respect voor het Reglement van Orde en de regels van het Latijns-Amerikaanse parlement, aldus Cooper. Hij beschuldigt Franco van dictatoriaal gedrag.

Volgens Franco is Moses echter door haar vertrek uit de Pais-fractie geen lid meer van de Parlantino-commissie. In elke Parlantino-commissie is een lid van de coalitie en een lid van de oppositie vertegenwoordigd. Moses’ vertrek uit de coalitie werkt ook door in de commissies waar ze deel van uitmaakte, legde

Gasdistributie op losse schroeven vanwege slechte weer

WILLEMSTAD — Door het slechte weer van afgelopen zaterdag heeft Refineria Isla te kampen gehad met moeilijkheden bij enkele productie-machines voor LPG gas. Hierdoor is er sinds zaterdag een achterstand bij de gaslevering van Curgas ontstaan. Refineria Isla doet er alles aan om de productiemachines aan de praat te krijgen om zo de gasproductie voor Curgas te kunnen hervatten.

Op dit moment is er ook geen gas bij de vulstations op Sta. Rosa, Tera Korá en Muizenberg. Noch wordt gas rondgebracht bij huishoudens en bedrijven op Curaçao en Bonaire. Zodra de olieraffinaderij het probleem heeft opgelost en Curgas weer gas ontvangt, zal het overheidsbedrijf de gasflessen verspreiden buiten de gewone openingstijden zoals ‘s avonds en in het weekeinde.

Alternatieve referendumcommissie wil ‘écht objectieve informatie geven’

KRALENDIJK — “We hopen dat mensen niet met hun onderbuik gaan stemmen. Dat ze een keuze maken die ze voor jaren een goed gevoel geeft, en niet slechts twee dagen. Die keuze kunnen ze alleen maken als ze neutrale informatie krijgen.” Zo verwoorde een van de leden de doelstelling van ‘Bo kompas pa referendum’. Deze alternatieve referendumcommissie wil objectieve informatie gaan geven over het aanstaande referendum op Bonaire. Want daaraan ontbreekt het, aldus de voorzitter van ‘Bo kompas’, jurist Anthony Nicolaas.

door Janita Monna

De commissie is een burgerinitiatief en telt leden van allerlei pluimage: oud-gedeputeerde Jona Chirino-Felida is lid, evenals duikschoolhouder Bart Snelders, rechtenstudent en UPB-kandidaat bij de afgelopen verkiezingen Alexander Santana doet mee, net als PHU-lid Desiree Croes.

Zij en nog een aantal anderen vinden het belangrijk dat de kiezer op 18 december een weloverwogen antwoord kan geven op de vraag: ‘Bent u het eens met de invulling die is gegeven

Lichaam Francisco Wanga gevonden

KRALENDIJK — Het levenloze lichaam dat dinsdagochtend is aangetroffen in de omgeving van de Seru Largu blijkt van de 22-jarige Francisco Wanga te zijn. Dat bevestigden politie en justitie gistermiddag tijdens een korte persbijeenkomst.

Naar alle waarschijnlijk is Wanga door een misdrijf om het even gekomen, zo liet hoofdofficier Henry Hambeukers weten. De 21-jarige Venezolaan J.M. is in verband met deze zaak aangehouden.

In het onderzoek wordt het Korps Politie Caribisch Nederland ondersteund door de politie uit Nederland en Aruba en door de Kustwacht. Francisco Wanga werd sinds maandagavond 30 november vermist. Hambeukers benadrukte dinsdagmiddag dat de moord een schok is voor het eiland. “Een jonge man heeft het leven gelaten.” Hij vroeg pietiet voor de rouwende familie.

MAN-leden als zaakwaarnemer bij verkiezingen Venezuela

WILLEMSTAD — Twee leden van de MAN, Melvin Daal en Giovanni Atalita, zijn komend weekeinde in Venezuela waar ze samen met vertegenwoordigers uit achttien andere landen als zaakwaarnemer aanwezig zijn bij de verkiezingen voor het parlement van Venezuela aanstaande zondag. In totaal zijn er 167 zetels te verdelen in het Venezolaanse parlement.

De groep zaakwaarnemers bestaat uit verschillende parlementariërs en zeven ex-presidenten van verschillende landen. Door haar lidmaatschap bij Socialismo Internacional (internationaal socialisme) ontving de MAN de uitnodiging om vertegenwoordigers naar Venezuela te sturen. De zaakwaarnemers volgen een uitgebreid programma waarbij ze uitleg krijgen over verschillende aspecten die met de werkzaamheden als zaakwaarnemer te maken hebben. Zaterdag krijgt iedereen een plek aangewezen. Het is niet de eerste keer dat vertegenwoordigers van de MAN als zaakwaarnemer bij verkiezingen aanwezig zijn. In mei 2012 ging een delega-

tie van drie leden bestaande uit Giovanni Atalita, Jossy Allee en Urvin Martina naar de Dominicaanse Republiek om daar als zaakwaarnemer bij de verkiezingen op te treden. Dat was toen op uitnodiging van zusterpartij PRD die in die periode Jose Mejia als presidentskandidaat had.

22 politieke partijen
Aanstaande zondag zullen 22 partijen meedoen aan de verkiezingen. Dat zijn: PSUV, Patria para todos, Partido Comunista de Venezuela, Redes, Tupamaro, Unidad Popular Venezolana, Organización Renovadora Auténtica, Piensa en Democracia, Independientes por la comunidad nacional, Poder



De commissie Bo Kompas pa referendum met in het midden voorzitter Anthony Nicolaas.

aan de directe band met Nederland? Volgens Bo kompas heeft de informatie die tot nu toe is gegeven vooral gezorgd voor veel verwarring. “De officiële referendumcommissie heeft in het eerste informatiebulletin uitleg gegeven over de gevolgen van een ‘ja’- of ‘nee’-stem. Politici zeggen weer iets anders. Wie spreekt de waarheid?”, aldus Anthony Nicolaas. Dat wil Bo Kompas wel gaan doen. Nicolaas:

“We gaan niet adviseren. We gaan wel zeggen wat de positieve en negatieve gevolgen zijn van een keuze voor ja of nee.” Dat sommige leden een voorkeur voor een keuze hebben hoeft objectiviteit niet in de weg te zitten, vindt de voorzitter. Desiree Croes roept kiezers op ‘naar beide kanten te luisteren en te proberen zonder politieke kleur te kijken’. Commissielid Jan Janga wil mensen stimuleren ‘zoveel mogelijk te lezen’: “Vergaar informatie. Neem geen besluit op basis van emotie.” Bo kompas heeft een web-

site, is actief op Facebook en wil ook bijeenkomsten gaan organiseren in de gemeenschap. Nicolaas is niet bang dat informatie van Bo kompas tot alleen maar meer onduidelijkheid zal leiden: “Mensen moeten op basis van objectieve informatie hun eigen mening kunnen vormen”. Volgens hem was de alternatieve referendumcommissie verboden geweest als ‘de officiële commissie haar werk had gedaan’. Naar zijn idee is tijdsdruk mede oorzaak van de weinig heldere informatievoorziening: “Het eilandsbestuur heeft zich nog niet eens uitgesproken over het rapport van de commissie Spies. Vanwaar die haast? Het was beter geweest als dit referendum was aangehouden.”

Hij vreest daarnaast voor fraude op 18 december. Wijzend op de stempas die afgelopen week bezorgd werd: “Gewoon een stukje wit papier, bedrukt met zwarte inkt. Dit is makkelijk te vervalsen. Wie controleert of

mensen niet meer dan één stem uitbrengen?” De Verenigde Naties zijn niet gevraagd om toezicht te houden tijdens de campagneperiode en op de verkiezingsdag.

Volgens oud-gezaghebber van Bonaire Glenn Thodé, die gisteravond op verzoek van de commissie een korte uiteenzetting gaf van de implicaties van de referendumvraag, ‘brengt dat een risico met zich mee’: “Niemand kan straks zeggen of de kiezers goede informatie hebben gekregen, of de stempassen in orde waren.” Hij hoopt daarnaast dat ‘het electoraat zich voldoende vrij voelt om een keuze te maken, nu het bestuur al heeft gezegd voor ‘nee’ te gaan stemmen’. De coalitie van UPB en PDB besloot daartoe in het regeerakkoord.

Bart Snelders: “Als we met objectieve informatie tien mensen kunnen laten nadenken, dan ben ik tevreden.”

Gedeputeerde Abraham ontvangt Sabaanse delegatie

KRALENDIJK — Gedeputeerde Clark Abraham ontving afgelopen week een delegatie uit Saba. De Sabaanse gedeputeerden Chris Johnson en Bruce Zagers en eilandsecretaris Tim Muller bezochten Bonaire voor een reeks aan afspraken, waaronder een werkbezoek aan twee projecten van Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB).

Gedeputeerde Abraham sprak als gastheer over het nut van samenwerking tussen de eilanden: “We kunnen elkaar als zustereilanden ondersteunen met de over-

dracht van kennis en expertise. In dit geval wilden we graag de projecten met betrekking tot waterzuivering delen met onze collega’s. De reacties waren positief.

Collega-gedeputeerden hebben met veel belangstelling kennisgenomen van de informatie die is verschaft door medewerkers van WEB.” Eerder reisde Abraham af naar de bovenwinden om met Saba en St. Eustatius in raad te gaan over het rapport van de evaluatiecommissie, in de hoop tot een gezamenlijk standpunt te komen. Ook die gesprekken werden op Bonaire voortgezet.



AIVD deelde niet alle info rond Mohammed B.

ZOETERMEER — Bij de geheime dienst AIVD is tussen 2004 en 2011 informatie binnengekomen over mogelijke handlangers van Mohammed B., de moordenaar van Theo van Gogh. Die informatie werd in tien gevallen niet doorgegeven aan het Openbaar Ministerie (OM). Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd rapport van de toezichthouder op de inlichtingendiensten CTIVD.

Uit dit onderzoek blijkt dat de informatie gaat over vier mensen die (in meer of mindere mate) op de hoogte zouden zijn geweest van, of betrokken zouden zijn geweest bij de (voorbereiding van de) moord op Van Gogh. Daarnaast zou in één geval een groepje niet nader genoemde personen op de hoogte zijn geweest van de moord.

Uit het CTIVD-rapport blijkt dat de informatie die de AIVD over mogelijke handlangers had, niet bestond uit concrete aanwijzingen, dus dat er geen hard bewijs is dat die er zijn geweest. Het ging over informatie die bronnen van anderen gehoord hadden. Slechts in één geval was de

informatie op eigen waarneming van een bron gebaseerd.

De CTIVD stelt dat de AIVD wettelijk niet verplicht is informatie te geven aan het OM. Maar de ruimte om het na te laten bij ernstige delicten, zoals de moord op Van Gogh, is volgens de toezichthouder wel erg klein. Volgens de CTIVD was de informatie bij de AIVD niet evident onbetrouwbaar of evident onjuist.

De toezichthouder beveelt aan dat de AIVD in de toekomst wel gewoon overleg heeft met het OM, voordat de dienst beslist om al dan niet informatie aan het OM te geven. Zo kan het OM alvast inschatten of de be-

treffende informatie van belang is. Minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken), opdrachtgever van het onderzoek, neemt deze aanbeveling over.

Het werk van de AIVD tot en met 2 november 2004, de dag waarop Theo van Gogh werd vermoord, was al uitgebreid onderzocht. Het bleek dat de AIVD de rol van Mohammed B. in de Hofstadgroep had onderwaardeerd. De dienst had meer aandacht aan B. moeten besteden, om zijn actieve en belangrijke rol en gewelddadige uitstraling. De CTIVD concludeerde toen ook dat de AIVD door de beperkte capaciteit niet iedereen nauwlettend in de gaten kon houden.

Aanklager Frits van Straelen in de zaak tegen Mohammed B., sprak tijdens de strafzaak in 2005 zijn vermoedens uit over het bestaan van handlangers van Mohammed B. Maar bruikbaar bewijs was er toen ook niet.

Politie mol was bezig met ‘tientallen zaken’

WEERT — De politiemol Mark M. heeft informatie opgevraagd van tientallen strafrechtelijke onderzoeken. Of deze zaken daardoor schade hebben opgelopen, wordt nog onderzocht. Deze maand moet daar meer over duidelijk worden. Dat meldt het Openbaar Ministerie vandaag. De 28-jarige Mark M. beroept zich op zijn zwijgrecht, tegen de politie zegt hij niets over het mogelijk lekken van vertrouwelijke informatie aan criminelen.

De politiemol uit Weert heeft volgens het OM niet alleen actief gezocht naar onderzoeken en personen, hij liet zich ook op de hoogte houden over personen en kreeg meldingen zodra er nieuwe informatie beschikbaar was. Afgelopen september liet hij zich over

23 onderwerpen actief informeren.

Mark M. is eind september aangehouden. Op 12 januari staat hij, met nog drie verdachten, voor de rechter in een pro-forma zitting. Deze andere verdachten zijn een 45-jarige man uit Eindhoven, die mogelijk als tus-

senpersoon fungeerde, een 37-jarige man uit Veldhoven en een 33-jarige man uit Geldrop. Zij worden verdacht van actieve ambtelijke omkoping.

De politie heeft eerder al erkend dat er fouten zijn gemaakt, waardoor M. jarenlang zijn gang heeft kunnen gaan. De man uit Weert werkte in een vertrouwensfunctie terwijl hij nog niet aan de screeningsvereisten voldeed. Toen hij daar weer af werd gehaald werden zijn autorisaties niet ingetrokken, waardoor hij nog steeds bij de vertrouwelijke gegevens kon.

Onderzoekers gaan kilometers diep gat boren

MELBOURNE — Een groep wetenschappers gaat een gat van meer dan 5 kilometer boren in de aardmantel, de aardlaag die direct onder de korst ligt. Het onderzoek moet duidelijk maken waarvan onze planeet van binnen is gemaakt, hoe hij is ontstaan en hoe de aardplaten bewegen.

De boring wordt verricht vanaf een schip op de Indische Oceaan in een gebied waar op de bodem van de oceaan veel gleuven, bergen en onderzeese vulkanen liggen en waar de bovenste

aardlaag het dunst is. De oceaan is daar ongeveer 700 meter diep.

“Dit project is als een supergrote biopsie”, zei geoloog Steven Micklethwaite van

de Monash-universiteit tegen de Australische krant *The Age*. “Het kan de aarde doen schudden, niet door een aardbeving maar door een grondige verandering van hoe we de aarde begrijpen.”

Het gat wordt overigens niet het diepste dat ooit is geboord. Voor de kust van het Russische eiland Shakalin is in een olieveld een gat van 12.345 meter diep geboord.

Pistorius veroordeeld voor moord

BLOEMFONTEIN — Het hoogste hof van beroep van Zuid-Afrika heeft de gewezen paralympisch atleet Oscar Pistorius veroordeeld wegens moord. Een eerdere uitspraak van een hof dat hij schuldig was aan doodslag werd daarmee verworpen. Opperrechter Eric Leach las vandaag het vonnis voor in Bloemfontein.

Pistorius doodde zijn vriendin Reeva Steenkamp in februari 2013 met vier schoten door de deur van de badkamer. Hij heeft bekend te hebben geschoten, maar zei dat hij dacht dat er een inbreker achter de deur stond. Hij werd in eerste aanleg vrijgesproken van moord. Verder kreeg hij een geheel voorwaardelijke straf wegens verboden wapenbezit. Justitie ging daartegen in beroep. Op moord staat in Zuid-Afrika een minimumstraf van vijftien jaar cel. Een lagere rechtbank krijgt opdracht een nieuwe strafmaat te bepalen. De tijd die hij al heeft vastgezeten moet daarop in mindering worden gebracht. Het hoogste hof van beroep veegde de vloer aan met het verweer van de verdediging dat Pistorius in paniek uit zelfverdediging had geschoten. Er was geen sprake van noodweer, hij wist dat de kans groot



Junie Steenkamp (midden rechts), de moeder van Reeva Steenkamp, wordt omarmd door vrouwen van het Afrikaans Nationaal Congres Women League na de rechtbankbevinding in het Oscar Pistorius-proces in Bloemfontein vandaag.

was dat hij de persoon achter de gesloten deur vermoedelijk zou doden, ook gezien het zware wapen en de munitie die hij gebruikte, oordeelde Leach. Aangevoerde argumenten dat de atleet leed aan een angststoornis deden daar niets aan

af, oordeelde de opperrechter vandaag in aanwezigheid van de moeder van het slachtoffer, June Steenkamp. Vader Barry Steenkamp verklaarde na afloop van de zitting tegen de lokale nieuwszender ANN7 tevreden te zijn.

Veel doden door overstromingen India



Foto: AFP

CHENNAI — De overstromingen in het zuidoosten van India hebben al 269 mensenlevens geëist. Minister van Binnenlandse Zaken Rajnath Singh van de deelstaat Tamil Nadu sprak vandaag van een ‘catastrofale situatie’. Vooral de miljoenstad Chennai wordt bedreigd. Het leger heeft 2000 militairen ingezet om te helpen. Het openbare leven is verlamd, in sommige straten staat het water meters hoog. Het heeft er volgens meteorologen in geen honderd jaar zo hard geregend. De regens hebben in grote delen van de deelstaat Tamil Nadu duizenden mensen uit hun woningen verdreven en bedrijven stilgelegd. Chennai is de vierde stad van India en een belangrijke industriestad, waar onder meer auto’s worden gemaakt en veel mensen werken in de ‘outsourcing’ voor bedrijven als Ford, BMW, Infosys en Tata Consultancy.

Kroaten kunnen na 24 jaar weer bij spaargeld

ZAGREB — Kroatische spaarders vormden vandaag lange rijen voor een Sloveense bank in de hoofdstad Zagreb om na 24 jaar hun spaargeld te kunnen opeisen.

Circa 300.000 mensen, vooral in Kroatië en Bosnië, raakten in 1991 hun spaargeld kwijt toen de Ljubljanska-bank werd opgeheven, nadat Slovenië onafhankelijk was geworden van Joegoslavië. De spaarders die zich buiten Slovenië bevonden konden fluiten naar hun geld.

Het Europese Hof voor de Rechten van de Mens droeg Slovenië vorig jaar op 385 miljoen euro aan compensatiegeld uit te keren. Dat proces verloopt uiterst moeizaam, meldde de nieuwssite Balkan Insight. De veelal oudere spaarders hebben vrijwel geen informatie gekregen. Een gepensioneerde vrouw zei tegen de site dat ze bij toeval ontdekte dat ze haar geld kon terugkrijgen. “Het is geen groot bedrag, maar het is van mij. Het zal zeker een verschil maken in mijn leven.”

Ggz-bedrijf betaalt 187.000 euro terug

CAPELLE AAN DEN IJSSEL — De Lelie Zorggroep, die geestelijke gezondheidszorg levert aan mensen met psychische problemen, heeft 187.000 euro te veel gedeclareerd bij verzekeraars. Het bedrijf heeft het zelf aangekaart en betaalt het geld terug. Daarom wordt Lelie verder niet bestraft, meldde de Nederlandse Zorgautoriteit (NZA) vandaag.

De foute declaraties waren ingediend door een zelfstandige ggz-praktijk, die losstond van Lelie, zegt bestuursvoorzitter Johan van

der Ham. De praktijk mocht gebruikmaken van de systemen van Lelie om zijn eigen declaraties naar verzekeraars te sturen. Daarbij no-

teerde de praktijk drie jaar lang meer uren dan er echt gewerkt is. Lelie controleerde het foute bedrag niet goed genoeg en gaf het door aan de verzekeraars, die de onkosten vergoedden.

Het gesjoemel kwam eind vorig jaar aan het licht. De samenwerking met de ggz-praktijk is gestopt. Van der Ham wil niet zeggen of Le-

lie de kosten verhaalt op de praktijk. In juni kreeg een andere ggz-instelling, Stichting Altrecht in Den Dolder, een boete van 700.000 euro. Altrecht had mogelijk voor ruim 10 miljoen euro aan onjuiste uren geregistreerd. Ook werden diagnoses aangepast, zodat ze toch onder de basisverzekering zouden vallen en vergoed konden worden.

Zweden: Desnoods brug naar Denemarken sluiten

STOCKHOLM — De Zweedse regering bereidt een plan voor dat het mogelijk moet maken om de Oresundbrug tussen Denemarken en Zweden te sluiten uit veiligheidsoverwegingen. Het land kampt met een grote toestroom van asielzoekers.

Door het plan zou het mogelijk worden om in het openbaar vervoer mensen om een identiteitsbewijs te vragen,

zei een woordvoerder van het ministerie van Infrastructuur.

Daarnaast zou de overheid het wegverkeer over de brug en op andere wegen in Zweden kunnen stilleggen.

De Oresundbrug verbindt de Deense hoofdstad Kopenhagen met de Zweedse stad Malmö. Dagelijks rijden er circa 20.000 auto’s over de brug.

‘Noord-Korea breidt kernproeflocatie uit’

WASHINGTON — Noord-Korea is een nieuwe tunnel aan het bouwen om kernproeven in uit te voeren. Dat constateert een Amerikaans onderzoeksinstituut op basis van satellietfoto’s.

Volgens de Johns Hopkins University in Washington is sinds april te zien hoe er in Punggye-ri, waar drie keer eerder kernproeven werden gehouden, grootschalige bouwactiviteiten plaatsvinden.

“Hoewel er geen aanwijzingen zijn dat een kernproef op korte termijn is gepland, draagt de nieuwe tunnel bij aan de Noord-Koreaanse mogelijkheid om meer proeven te houden in de komende jaren”, citeert de Britse krant *The Guardian* uit een verslag van de universiteit. Noord-Korea deed voor het laatst een kernproef in 2013, die de internationale gemeenschap veroordeelde. Het land kreeg zelfs kritiek van China, zijn belangrijkste bondgenoot.

Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen wisten vanochtend de weg omhoog te vinden. De verwachting dat centralebankpresident Mario Draghi na afloop van de beleidsvergadering van de Europese Centrale Bank (ECB) met nieuwe steunmaatregelen zal komen, zorgde voor optimisme onder beleggers. “De markt rekt erop dat Draghi met meer stimulering voor de eurozone komt, maar het is nog even wachten op de details van het nieuwe pakket. Aan de andere kant van de oceaan koerst Fed-voorzitter Janet Yellen daarentegen juist af op een eerste verhoging van de rente in jaren”, aldus Erwin Blok, partner bij Ambassador Investments. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,7 procent hoger op 470,49 punten. De MidKap won 0,6 procent tot 701,72 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt dikten tot 1,2 procent aan. Levensmiddelenconcern Unilever voerde de kopgroep aan in de AEX met een winst van 1,7 procent. Uitgeefconcern RELX klon 1,3 procent. Solvay verloor 0,8 procent in Brussel. Het Belgische chemiebedrijf geeft voor 1,5 miljard euro aan nieuwe aandelen uit om de overname van de Amerikaanse branchegeenoot Cytec te financieren. De euro verloor verder terrein in afwachting van het ECB-besluit en was 1,880 gulden waard, tegen 1,883 gulden bij het Europese slot op woensdag. De olieprijsen toonden wat herstel na de scherpe daling van een dag eerder. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 1,3 procent tot 40,47 dollar. Brentolie kostte 1,8 procent meer op 43,23 dollar per vat.

Tokio

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag vrijwel vlak gesloten. De markt houdt er rekening mee dat de ECB met nieuwe maatregelen komt om de inflatie in het eurogebied aan te wakkeren. De Nikkei eindigde ongewijzigd op 19.939,90 punten. Een verzwakking van de Japanse yen bood enige steun aan de handel. De Japanse munt daalde in waarde ten opzichte van de Amerikaanse dollar, nadat Fed-voorzitter Janet Yellen gisteren hintte op een renteverhoging later deze maand. Aan het bedrijvenfront was Nikon in trek bij beleggers. De Japanse camerafabrikant klon 1,5 procent na een adviesverhoging. De andere belangrijke beursgraadmeters in het Verre Oosten gingen overwegend omlaag. Vooral de oliegerelateerde bedrijven werden van de hand gedaan door de aanhoudende daling van de olieprijs. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,6 procent lager. De Kospi in Seoul zakte 0,8 procent en de Hang Seng-index in Hongkong verloor 0,2 procent. De Chinese Shanghai Composite won 0,8 procent.

Wall Street

Kleine winst

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag met kleine winsten geopend. Beleggers verwerkten nieuwe stappen van de Europese Centrale Bank (ECB) in de strijd tegen de aanhoudend lage inflatie, die op de Europese markten met teleurstelling werden ontvangen. Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,2 procent in de plus op 17.765 punten. De brede S&P 500 steeg ook 0,2 procent, tot 2083 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq won 0,3 procent tot 5138 punten. In Frankfurt liet de ECB weten langer door te gaan met het opkopen van leningen bij banken dan eerder werd aangekondigd. Het maandelijkse bedrag dat daaraan wordt besteed bleef echter ongewijzigd, op 60 miljard euro. Verder maakte de ECB het duurder voor banken om geld te stallen bij de centrale bank.

‘Horeca profiteert van gouden combinatie’

AMSTERDAM — De horeca in Nederland profiteert ook volgend jaar van de voor deze sector ‘gouden combinatie’: het economisch herstel en de toestroom van toeristen. Dat zegt ING in een rapport over de horeca.

De bank verwacht dat er in 2016 op jaarbasis 2 procent meer maaltijden, drankjes en boekingen van hotelkamers worden verkocht. Daarmee neemt de sector

wel wat gas terug, na een volumegroei van 4 procent in 2014 en naar verwachting ook 4 procent dit jaar. Nu het weer beter gaat met de economie bezoeken con-

sumenten vaker een café, cafetaria of restaurant. Dat krijgt volgend jaar een extra impuls omdat de koopkracht van de meeste Nederlanders stijgt.

Daarnaast trekt Nederland meer buitenlandse toeristen en dat is vooral voor hotels gunstig omdat buitenlandse gasten goed zijn voor meer

dan de helft van de overnachtingen. Dit jaar komt het aantal buitenlandse toeristen uit op ruim 14 miljoen, meer dan ooit tevoren. ING gaat ervan uit dat dit volgend jaar stijgt, met de aantekening dat in de aanhoudend internationale onrust en terreurdreiging een risico schuilt voor de hotelierie.

Luxemburgse deal met McDonald’s onder de loep



Foto Shutterstock

McDonald's Europa heeft forse winsten gemaakt, maar nooit vennootschapsbelasting betaald in Luxemburg.

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft een diepgravend onderzoek ingesteld naar de belastingafspraken die Luxemburg heeft gemaakt met McDonald's. Mogelijk moet het land miljoenen terugvorderen bij het Amerikaanse bedrijf.

Ondanks forse winsten heeft McDonald's Europa sinds 2009 geen vennootschapsbelasting betaald in Luxemburg. De winst in 2013 was bijvoorbeeld ruim 250 miljoen euro. Die kwam voort uit royalty's die vestigingen van McDonald's in Europa en Rusland betaalden voor het recht om gebruik te ma-

ken van het logo en de diensten van McDonald's. De royalty's werden doorgeleid naar het moederbedrijf in de Verenigde Staten. Ook daar werd nauwelijks belasting afgedragen. Dat wist Luxemburg, maar desondanks werd McDonald's toch vrijgesteld van winstbelasting, aldus de commissie.

De hamburgerketen kan zoveel voordeel hebben gehad van de deal dat er sprake is van illegale staatssteun, bevestigt de commissie vandaag na eerdere mediaberichten gisteren. De commissie vroeg in de zomer van 2014 documenten over de zogenoemde rulings. “Bij een belastingafpraak die inhoudt dat McDonald's geen belasting betaalt over zijn Europese royalty's in Luxemburg én de VS moet zorgvuldig worden onderzocht of er geen sprake is

van staatssteun”, aldus EU-commissaris Margrethe Vestager (Mededinging). Luxemburg stelt in een reactie dat het McDonald's geen speciale behandeling of voordeel heeft gegeven. Het land zegt volledige samenwerking toe aan het onderzoek. Luxemburg werd in oktober al door Brussel op de vingers getikt voor illegale staatssteun aan Fiat. Het land kreeg het advies om minimaal 20 miljoen euro aan onbetaalde belasting te verhalen op de autofabrikant.

Bierbrouwer Grolsch in de etalage

BRUSSEL — Bierbrouwer Grolsch staat officieel in de etalage. Moederbedrijf SABMiller en beoogd fusiepartner Anheuser-Busch InBev lieten vandaag weten dat zij actief op zoek gaan naar mogelijke kopers.

De twee grootste bierconcerns ter wereld willen samen verder, maar houden ernstig rekening met weerstand bij de Europese Commissie, die de gevolgen van zo'n fusie voor de concurrentie moet beoordelen. Om eventuele bezwaren voor te zijn, zetten zij de Europese topmerken Grolsch en Peroni te koop. In de Verenigde Staten namen de twee brouwers ook

al maatregelen om te voorkomen dat mededingingsbezwaren hun samengaan in de weg zouden staan. SABMiller doet afstand van zijn belang in MillerCoors, een samenwerkingsverband met de Amerikaanse branchegeenoot Molson Coors. Diezelfde partij werd het afgelopen weekeinde in Britse media al genoemd als mogelijke koper voor andere merken waarvan SABMiller en

AB InBev afstand moeten doen. In één adem overigens met Heineken en het Ierse bierbedrijf C&C. Met de overname van SABMiller door AB InBev is een bedrag van omgerekend zo'n 100 miljard euro gemeoid. Samen laten de twee biergiganten Heineken, de huidige nummer drie op de mondiale biermarkt, nog verder achter zich dan nu al het geval is. Grolsch is sinds 2008 in handen van SABMiller. Het Brits/Zuid-Afrikaanse concern haalde de Twentse brouwer destijds voor 816 miljoen euro van de beurs.

‘Prijzdalingen stuwen vraag naar vliegreizen’

GENÈVE — De vraag naar vliegreizen is ook na het sterke zomerseizoen hard blijven groeien, mede dankzij dalende ticketprijzen. Dat blijkt uit de vervoersstatistieken over oktober die de internationale brancheorganisatie IATA vandaag heeft gepubliceerd.

De vraag naar tickets lag in oktober 7,5 procent hoger dan een jaar eerder. Dat is in lijn met de groei van 7,4 procent een maand eerder. De toename van het aantal beschikbare stoelen bleef beperkt tot 5,7 procent. De gemiddelde bezettingsgraad, een belangrijke graadmeter van efficiëntie, steeg met 1,4 procentpunt tot 80,5 procent. De gemiddelde prijs van een vliegticket lag in de eerste acht maanden van het jaar



Foto Shutterstock

Dalende ticketprijzen en aanhoudend economisch herstel laten de vraag naar vliegreizen hard toenemen. De gemiddelde bezettingsgraad is daarbij in Europa het hoogst, namelijk bijna 84 procent.

5 procent lager dan een jaar eerder. De prijsdaling heeft volgens IATA een belangrijke bijdrage geleverd aan de

toename van de verkopen. In Europa profiteerden luchtvaartmaatschappijen van aanhoudend economisch

herstel. Het passagiersvervoer nam met 6,7 procent toe en de gemiddelde bezettingsgraad steeg met 1,9 procentpunt tot 83,8 procent. Nergens anders ter wereld waren de vliegtuigen zo goed gevuld.

De afzwakkende economische groei in Azië, met name China, vertaalt zich nog altijd niet in een afnemende reislust. De vraag naar tickets groeide met 8,6 procent. Ook in Noord-Amerika werd met een toename van 4,6 procent de positieve trend van de laatste maanden voortgezet. Alleen in het Midden-Oosten hield de vraag geen gelijke tred met de toename van het aanbod. Daar daalde het percentage bezette stoelen met 1,5 procentpunt tot 72,5 procent.

Belastingdruk op burgers neemt toe

PARIJS — Bedrijven zijn sinds de economische crisis minder belasting gaan betalen en daarvoor heeft de individuele belastingbetaler de rekening gepresenteerd gekregen. Dat meldde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag op basis van eigen onderzoek.

Volgens de denktank is de gemiddelde belastingafdracht door bedrijven tussen 2007 en 2014 afgenomen van 3,6 procent naar 2,8 procent

van het bruto binnenlands product (bbp). De opbrengst uit inkomstenbelastingen van burgers daarentegen nam toe van 8,8 naar 8,9 procent, en de btw-inkomsten stegen van 6,5 naar 6,8 procent.

“Bedrijven blijven manieren vinden om minder te betalen, terwijl de rekening terechtkomt bij burgers”, aldus OESO-directeur Pascal Saint-Amans. De cijfers tonen volgens hem de noodzaak aan van verscherpte regels die bedrijven dwingen hun eerlijke bijdrage te leveren.

Franse werkloosheid kruipt verder omhoog

PARIJS — De werkloosheid in Frankrijk is verder opgelopen. In het derde kwartaal zat gemiddeld 10,6 procent van de Franse beroepsbevolking zonder baan, tegen 10,4 procent in de drie maanden daarvoor. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van statistiekbureau Insee.

De werkloosheid liep in alle leeftijdsgroepen op, maar het sterkst onder jongeren. Van de 15- tot 24-jarigen zat bijna een kwart werkloos thuis. Er zijn het afgelopen kwartaal ook meer mensen bijgekomen die minder uren werken dan zij zouden willen. Dat gold voor 6,7 procent van de beroepsbevolking.

Sinds het najaar van 1997 heeft niet zo'n groot deel van de Franse beroepsbevolking langs de zijlijn gestaan. De werkloosheid liep ook in de eerste twee kwartalen al op, terwijl de regering van president Hollande het creëren van banen juist tot speerpunt van het economisch beleid heeft gemaakt.

Vorige week bleek uit cijfers van het ministerie van Arbeid dat Frankrijk in oktober een recordaantal van bijna 3,6 miljoen werklozen telde. Dat waren er 42.000 meer dan een maand eerder. In september nam de werkloosheid licht af, iets wat nog maar vier keer eerder was gebeurd sinds Hollande in 2012 het Elysée betrok.

Nieuwe stappen verwacht in inflatiestrijd ECB

AMSTERDAM — De Europese Centrale Bank (ECB) zet vandaag naar verwachting nieuwe stappen in de strijd tegen de aanhoudend lage inflatie in de eurozone. Economen rekenen op een verdere verlaging van de rente en een uitbreiding van de opkoop van leningen door de centrale bank.

De ECB streeft naar een inflatie van bijna 2 procent in de eurozone, maar de stijging van het prijspeil ligt al geruime tijd aanzienlijk lager. Zo namen de prijzen deze maand slechts met 0,1 procent toe, net als in oktober. Die lage inflatie voedt

de vrees voor deflatie, een periode van aanhoudende prijsdalingen die een rem kunnen zetten op de economische groei.

ECB-president Mario Draghi heeft de afgelopen tijd herhaaldelijk aangegeven dat er nieuwe maatregelen worden genomen tegen de lage inflatie, als dat nodig wordt geacht. Daardoor zijn de verwachtingen in de financiële markten volgens ECB-watchers de afgelopen tijd zo sterk opgelopen dat de centrale bank donderdag niet van nieuwe stappen kan afzien. De vraag zou alleen nog zijn in welke vorm de centrale bankiers de maatregelen gieten.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	3-Dec			3-Dec	
DOW JONES	17862.40	-0.38%	AEX	451.56	-0.32%
S&P 500 INDEX	2077.38	-0.39%	ARCELMIMITAL	4.11	-2.19%
NASDAQ	5105.90	-0.34%	AEGION NV	5.52	-0.41%
AMAZON.COM INC	678.65	0.39%	AHOLD NV	19.42	-3.58%
APPLE INC	116.00	-0.24%	AKZO NOBEL	63.81	-2.89%
BAIDU INC-SP ADR	211.68	0.14%	ASML HOLDING NV	94.93	-3.24%
BERKSHIRE HATH-B	134.16	-0.82%	DSM (KOMIN)	45.08	-3.44%
CITIGROUP INC	54.26	0.22%	HAL TRUST	161.00	-1.24%
COCA-COLA CO	42.74	-0.07%	HEINEKEN NV	81.58	-3.71%
WALT DISNEY CO	113.69	-0.27%	ING GROEP NV	12.61	-1.87%
3D SYSTEMS CORP	9.21	-3.25%	KPN (KOMIN) NV	3.45	-2.73%
EBAY INC	28.66	-1.07%	KONINKLIJKE PHIL	24.64	-3.03%
FACEBOOK INC-A	105.73	-0.32%	RANDSTAD HOLDING	57.51	-2.61%
GENERAL ELECTRIC	30.20	0.77%	RELX NV	15.93	-3.48%
ALPHABET INC-A	775.18	-0.34%	ROYAL DUTCH-SHA	22.83	-3.37%
HP INC	11.92	-0.28%	TOMTOM	11.44	-3.17%
HOME DEPOT INC	133.77	-0.03%	TOTAL SA	44.66	-4.27%
INTEL CORP	34.73	-0.29%	UNILEVER NV-CVA	39.89	-4.82%
JOHNSON&JOHNSON	101.08	-0.95%	W.P. STEWART HOL	330.45	-0.80%
LINKEDIN CORP-A	244.03	-0.60%	SCOTIABANK FUNDS		
MICROSOFT CORP	55.00	-0.38%	MONEY MARKET	13.0666	0.00%
PROCTER & GAMBLE	75.60	-0.28%	US DOLLAR BOND	2.9295	-0.03%
ROYAL DUTCH ADR	48.47	-0.28%	GLOBAL GROWTH	2.4507	-0.43%
STARBUCKS CORP	60.86	-0.59%	US GROWTH	12.8043	-0.90%
TWITTER INC	25.07	-1.30%	CANADIAN GROWTH	2.4995	-1.50%
WAL-MART STORES	58.97	1.06%	FUNDS		
WHOLE FOODS MKT	29.91	-0.25%	BGF CONT EUR FLEX	23.23	-0.13%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	15.47	-0.13%
ALERIAN MLP - AMLP	11.51	-2.13%	BGF FIX INC GBL OP	13.21	0.08%
ISH GBL HY BD - GHYG	46.31	0.39%	BGF GBL ALLOCATION	49.91	0.04%
ISH IBOXX HY BD - HYG	82.86	-0.25%	BGF USD CORE BOND	16.80	0.24%
ISH SELECT DIV - DIVY	75.90	-0.56%	BGF USD HY YIELD BND	27.52	0.22%
ISH MSCI EMKT - EEM	33.77	-0.19%	TEMPLETON GBL BND	23.59	0.08%
ISH MSCI PAC - EPP	39.27	-0.33%	TEMPLETON ASIAN SM	39.93	0.03%
ISH RUSSELL - IEVW	123.05	-0.43%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	117.91	-0.45%	YENUSD	123.1000	-0.34%
ISH EUROPE - IEV	41.45	0.00%	EURUSD	1.0848	2.48%
POWERSH-000	114.08	-0.38%	CANUSD	1.3383	0.15%
POWERSHARES DB C	14.07	0.14%	GBPUSD	1.5052	0.80%
SPDR S&P INT DIV-DWX	34.95	0.11%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	263.88	-0.57%	OIL WTI	40.19	0.63%
SPDR S&P 600 SMA	106.05	-0.31%	GOLD	1057.52	0.36%
VANGUARD REIT - VNO	78.03	-1.04%	SILVER	14.0140	0.06%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	55.16	-0.38%	WHEAT	467.2500	-0.90%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Baldadige kruidenier pest Tesco



Een kruidenier in Zuidwest-Londen heeft zijn Union Convenient Off Licence-winkeltje vorig jaar een likje verf en een nieuwe

naam gegeven. Het viel aanvankelijk alleen zijn vaste klanten op, maar inmiddels zijn de Britse media op zijn zaak gedoken. De winkelier

heeft zijn bedrijf namelijk Tesos Express genoemd en dat lijkt wel heel veel op de Express-winkels van supermarktreus Tesco. Dat ook de

kleuren hetzelfde zijn, zou hem weleens geld kunnen kosten. Waaronder de heibel rond de Tesos Express nu ineens losbarst, is een raadsel, maar in *Evening Standard* laat een medewerker weten dat zijn baas zich geen zorgen maakt. “Het is al meer dan een jaar zo, dus hij denkt niet dat de grote jongens hem nu ineens gaan opzoeken”, aldus de man die liever anoniem blijft. Dat de ondernemer voor de naam Tesos Express en de kleuren van Tesco heeft gekozen, is volgens zijn medewerker gedaan om sneller naamsbekendheid te vergaren. Dat laatste is hem zeker gelukt, maar tegen welke prijs? Een woordvoerder van Tesco laat al weten dat de supermarktketen passende maatregelen overweegt. Volgens een merkenrechtadvocaat heeft de winkelier straks net als in het spel Monopoly twee keuzes: terug naar af of direct naar de gevangenis.

Restaurantbaas helpt dakloze aan pak en baan

Restauranteigenaar Louie Cooper kan met een goed gevoel kerst vieren. De 22-jarige ondernemer uit het Engelse Huddersfield kreeg onlangs een dakloze man op sollicitatie en Loui had het met de kerel te doen. Werk kon Cooper hem niet bieden, maar hulp wel. Na Omar in schone kleren gehesen te hebben, ging het snel de goede kant op met de dakloze veertiger. Inmiddels heeft Omar elders werk gevonden, meldt *SWNS*. “Ik zag meteen dat Omar een typisch geval was van ‘vette pech’. Je weet echt wel of je met een verslaafde of met een pechvogel te maken hebt”, zegt Louie. Omdat hij Omar geen werk kon bieden, besloot hij de man in elk geval een nieuwe outfit cadeau te doen. Samen gingen ze naar de lokale kringloopwinkel en zochten ze nieuwe kleren uit. Na afloop nam Louie Omar mee naar een café voor een hapje en een drankje en wat sollicitatietips. In de kroeg bleek dat Omar inderdaad geen junkie



Foto: Shutterstock

was, maar een voormalig eigenaar van een failliet gegaan afhaalrestaurant. Een dag na de ontmoeting kwam Omar al met goed

nieuws naar Louies zaak. Omar had dankzij zijn nieuwe kostuum en de tips een baan gevonden bij een ander restaurant. Omar is dol-

gelukkig. “Ik had echt even geen vertrouwen meer in de mensheid, maar nu heb ik weer hoop. Louie heeft me gered van de ondergang.”

Politie betaalt voor gestolen bakspullen

Politieman Michael Kotsonis werd afgelopen week opgeroepen vanwege een diefstal in een winkel in het Amerikaanse Portsmouth in de staat New Hampshire. Aangekomen op de plek van bestemming deed de agent wat niemand had zien aankomen. Hij arresteerde de dievege niet, maar hij betaalde voor de gestolen waar. De vrouw had bakspullen gestolen voor de verjaardagstaart van haar kindje. Kotsonis had gehoopt dat zijn actie onder de pet zou blijven, maar dat is niet gelukt, de lokale krant *The Portsmouth Herald* kreeg er lucht van. De negentienjarige agent zegt dat hij het niet heeft gedaan voor een schouderklopje. “Dit soort dingen doe je omdat je dat moet doen. Ik kon het niet over mijn hart verkrijgen om de kinderen van de vrouw te duperen. Die konden er helemaal niets aan doen.” Helemaal volgens de wet is het optreden van Kotsonis niet, maar zijn baas steunt hem in

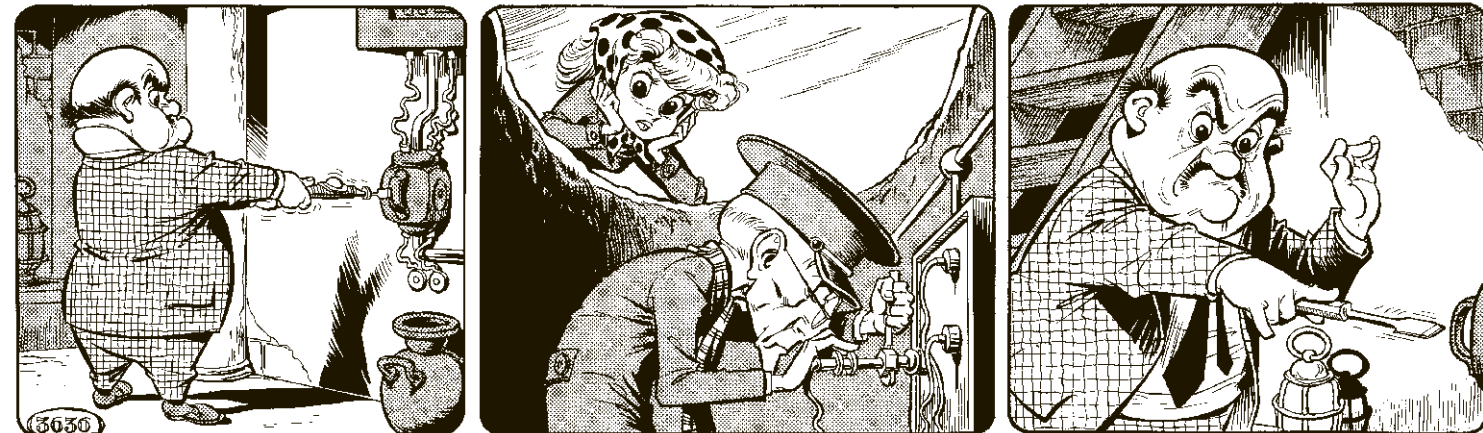


ieder geval. “Mike heeft gedaan wat hij nodig vond. En ik kan je verzeke-

ren, de kinderen zijn hem dankbaar”, aldus politiebaas Frank Warchol.

Koning Hollewijn en de Drummel

Door Marten Toonder



Zodra detective Euvel weer wat tot zichzelf was gekomen, begreep hij dat er veiligheids-maatregelen vereist waren om niet opnieuw onder stroom te geraten. ‘Eerst opzoeken waar de sluiting zit!’ prevelde hij grimmig, een stroomverklikkertje ter hand nemend. ‘Dit overkomt me geen tweede keer!’ Hm. . . Er staat helemaal geen stroom op! Dat is merkwaardig! Misschien heb ik hem verbroken daarnet! Je weet het nooit met elektriciteit! Maar het was niet Euvel die iets had verbroken, doch de beambte Trilbinder. ‘Dit tussenvormtje moet ertussen!’ verklaarde deze desgevraagd aan Wiebel. ‘Het versterkt de spanning op de drummel!’ Maar waarvoor moet je dit al-

lemaal doen?’ vroeg het meisje. ‘Het lijkt me reuze ingewikkeld en helemaal nutteloos. Als het nu nog een ijskast was of een haardroger. . .’ ‘Het gaat om de drummel!’ legde de ander uit. ‘Er was een klacht! Nu, ik doe wat me wordt opgedragen en ik vraag verder niets. Dat is de beste manier om oud te worden. Ziezo dit zit! Nu moet er toch een aardige stroom op staan! Dat zal een einde maken aan de klachten hoop ik!’ Intussen had Euvel opnieuw de schroevendraaier ter hand genomen om de drummel te gaan demonteren. ‘Voorzichtig,’ lispelde hij tussen de tanden. ‘Dit ding heeft kuren! Maar het moet gek lopen, als ik het nu niet open weet te leggen!’

Mensen



Gemeente heet kinderen welkom op universiteit



Van uitmuntende docenten kun je er eigenlijk nooit genoeg hebben, maar de Zweedse universiteit van Uppsala is door een blunder wel hele jonge leraren en leraressen gaan werven. Duizenden kinderen in Täby, net buiten Stockholm, hebben een brief gekregen met de boodschap dat ze zijn toegelaten tot de lerarenopleiding van de universiteit. Volgens de plaatselijke krant *UNT* waren de ontvangers van de brief in

sommige gevallen nog maar zes jaar, de oudste ontvanger veertien. Kids kunnen natuurlijk ambitieus zijn, maar om nou op zo’n jonge leeftijd aan wetenschappelijk onderwijs te beginnen. “Natuurlijk zijn de kinderen uit onze gemeenschap erg slim en hebben we een tekort aan leraren, het lijkt ons toch ook wel beter om eerst de basis- en middelbare school af te maken”, aldus Patrik Forshage van de gemeente Täby in de krant. Dat de kleine kinderen een

brief van de universiteit hebben gekregen, blijkt een fout te zijn van de gemeente. Kennelijk wordt zowel het drukwerk voor basisscholen als voor de universiteit vanuit de gemeente verstuurd. Iemand bij de gemeentelijke drukkerij had even niet op zitten letten en een paar adressenlijsten verwisseld. De kinderen hadden eigenlijk een brief moeten krijgen om ze welkom te heten op school na een welverdiende kerstvakantie.

Chihuahua Charly na vijf jaar weer thuis

Een hondje dat in Duitsland was weggelopen bij een vakantievierend gezin uit Oostenrijk, is na vijf jaar herenigd met zijn baasjes. Dat gebeurde dankzij een oplettende vrouw die Charly moederziel alleen zag rondscharrelen op straat in het Beierse Aschbach. Ze bracht de inmiddels vijf-

tenjarige chihuahua naar een dierenarts die aan de hand van de chip onder de huid van de hond de eigenaren in het Oostenrijkse Linz liet achterhalen. “Charly herkende ons nog”,

reageerde de dochter van het gezin na de hereniging. Charly moet al die jaren door derden zijn gevoerd, want hij was behoorlijk wat dikker dan vijf jaar geleden.



Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



NETANYA — Ranomi Kromowidjojo heeft zich vandaag bij de EK kortebaanzwemmen in Israël als snelste geplaatst voor de halve finales van de 100 meter vrije slag. De olympisch kampioene tikte aan in 51,80 seconden en was de enige die onder de 52 seconden bleef.

Femke Heemskerk zwom de vijfde tijd: 52,84. De Zweedse Sarah Sjöström was de op een na snelste in 52,23. Inge Dekker bereikte eenvoudig de halve finales van de 50 meter vlinderslag. Ze zwom de vierde tijd in de series: 25,67. De Deense Jeanette Ottesen was de snelste in 25,23. Maarten Brzoskowski drong door tot de finale van de 200 meter vrije slag. Hij noteerde in de series de zevende tijd: 1.44,06. Sébas van Lith klokte op de 200 meter schoolslag 2.06,81, een honderdste boven zijn persoonlijk record, maar wel goed genoeg voor een plek in de finale. Marrit Steenbergen verzekerde zich van een plekje in de halve finales 100 meter wisselslag. De talentvolle zwemster tikte aan na 59,91. De Hongaarse Katinka Hosszu

Kromowidjojo snelste in series 100 vrij



Ranomi Kromowidjojo lijkt op schema te zitten richting Rio 2016.

was een klasse apart en met 57,52 verreweg de snelste in de series. Op de 4x50 wissel voor gemengde teams plaats-

te de Nederlandse equipe zich als derde voor de finale. Jesse Puts, Van Lith, Dekker en Kromowidjojo wonnen de

tweede serie in 1.40,12. In de andere serie waren Rusland (1.39,62) en Italië (1.39,83) iets sneller.

VERSTAPPEN straks met Ferrari-motor

PARIJS — Max Verstappen kan komend jaar bij Toro Rosso beschikken over een zogenoemde 'klantenmotor' van Ferrari uit 2015. De Italiaanse fabrikant kreeg van de FIA toestemming om een vierde Formule 1-team van krachtbronnen te voorzien. Toro Rosso wil daarvoor in aanmerking komen.

De wereldraad van de internationale automobiefederatie (FIA) keurde gisteren in Parijs tevens de wedstrijdkalender voor 2016 goed. Dat betekent dat in het nieu-

we jaar het recordaantal van 21 GP-races wordt verreden. Achter de Grand Prix van de Verenigde Staten staat nog wel een vraagteken. Door de financiële problemen van

het Circuit of the Americas in Austin (Texas) heeft Formule 1-baas Bernie Ecclestone nog geen contract ondertekend met de Amerikaanse organisatie. Het nieuwe seizoen gaat op 20 maart in Melbourne van start en eindigt op 27 november in Abu Dhabi. De Grote Prijs van Azerbeidzjan, op 19 juni in Bakoe, is nieuw op de kalender.

Hamilton: Rosberg is een klager

LONDEN — Lewis Hamilton noemt zijn teamgenoot Nico Rosberg een notoire klager, maar vindt niet dat hun rivaliteit negatieve gevolgen heeft voor de rental van Mercedes.

"We willen gewoon allebei wereldkampioen worden, dus dat maakt het lastig als je voor hetzelfde team racet. Maar de spanningen in onze relatie worden altijd een beetje opgeblazen", zegt de wereldkampioen Formule 1 vandaag bij de BBC. "Het is wel zo dat Nico vaak klaagt. Zo is hij nu eenmaal en ik laat dat langs me heen glijden."

Hun teambaas Toto Wolff liet gisteren weten dat hij

die verstoorte relatie tussen zijn coureurs beu is. "We hebben het soms zelfs moeilijk als we een race winnen. Er is altijd een coureur teleurgesteld of boos. Dat heeft een negatieve invloed op het team. Dat moet echt stoppen. We gaan nu overwegen of de huidige samenstelling het beste is voor het team." Hamilton benadrukt bij de BBC dat racen in de Formule 1 geen spelletje is. "Je kunt niet aardig voor elkaar zijn.

Ik race niet om vrienden te maken. Elke kans om in te halen, moet je pakken. Dat wil niet zeggen dat je iemand bewust van de baan moet rijden, maar wel dat je sterk en onverbiddelijk moet zijn. Dat kun je aan elke wereldkampioen vragen. In die zin kun je Rosberg en mij eigenlijk geen teamgenoten noemen." Hamilton (tien) en de Duitser Rosberg (zes) wonnen dit jaar samen maar liefst zestien van de negentien races in de Formule 1. Rosberg heeft nog een contract voor een jaar bij Mercedes. Hamilton ligt zelfs vast tot het einde van 2018.

'FIFA praat over WK met 40 landen'

ZÜRICH — Het bestuur van de mondiale voetbalbond FIFA praat vandaag in Zürich over uitbreiding van het WK naar 40 landen.

Volgens diverse media, waaronder het Duitse persbureau DPA, stemt het uitvoerend comité begin volgend jaar al over een groter deelnemersveld. Aan het WK mogen momenteel 32 landen meedoen. Michael van Praag pleitte eerder dit jaar in zijn voortijdig afgebroken campagne voor het FIFA-voorzitter-

schap voor uitbreiding van het WK naar veertig deelnemers. Gianni Infantino, de huidige secretaris-generaal van de UEFA die kandidaat is om Sepp Blatter volgend jaar op te volgen bij de mondiale bond, wil ook toe naar een toernooi met veertig landen. De komende twee WK's in Rusland (2018) en Qatar (2022) worden met 32 landen gespeeld. De mogelijke uitbreiding zou moeten gaan bij het WK van 2026, waarvoor nog geen organisator is gekozen.



Roel Bovendeert (m) wordt gefeliciteerd met zijn goal tegen Canada.

RAIPUR — Met een sobere overwinning op Canada hebben de Nederlandse hockeyers de halve finale bereikt van de World League Final in India. Oranje slaagde er gisteren in Raipur onvoldoende in het vele balbezit van doelrijpe kansen te voorzien en besliste het duel pas vier minuten voor tijd met de tweede treffer (2-0).

Oranje stuit in de halve finales op wereldkampioen Australië, dat olympisch Duitsland met 4-1 versloeg. Nederland kan dan wraak nemen voor de zeer pijnlijke nederlaag vorig jaar in de WK-finale in Den Haag (1-6)

tegen de nummer één van de wereld. Bondscoach Paul van Ass moest daarna plaatsmaken voor Max Caldas met wie de hockeybond onder meer op olympisch goud bij Rio 2016 mikt. Nederland bereikte in Raipur de kwartfinales als groepswinnaar, na overwinningen op Argentinië (3-2) en India (3-1) en een gelijkspel tegen Duitsland (0-0). Canada eindigde puntloos als vierde in de andere poule, met maar liefst zestien tegentreffers in drie duels. Oranje kwam tegen de Canadezen pas na 25 minuten op voorsprong door een treffer van Constantijn Jonker. Roel Bovendeert tekende in de 56e minuut voor de 2-0.

WHAT CAN I

do do do

WITH MY

Fun Miles

SHOP

AT YOUR favorite stores

GET SOME groceries

ENJOY yummy

RESTAURANTS

GET THE JOB done with

HARDWARE & MATERIALS

HOW MANY MILES do I have?

CHECK funmiles.net OR THE FREE fun app

SHAKE it up AT

PAMPER yourself WITH

beauty & care

FUN EVENTS

& LOTS more!

Check out the fun & inspiring videos on YouTube

MORE INFO? 588 9947 FUNMILES.NET

f i t FUNMILES